A HORTA ARMANAN PISA FOR DI CAS DI DOKTER

GRATIS

AWE Mainta

e corant di Toko



Ayera mainta 11.50 a drenta informacion na Warda di Polis na Noord, cu tin un kiebra na cas di un conocido dokter, cirujano na Noord, pa ser exacto na Palm Beach 102-E. Patruya policial a bay n'e cas, y pa nan sorpresa, nan a bin haya informacion cu esnan cu a drenta a bay cu 6 arma di candela • Pag. 2

Diaranson 22 di April 2009 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com awemainta.com

HERO BRINKMAN TA INSINUA CU LO TIN CUMPRAMENTO DI VOTO

PLACA DI PLANT N.V. LO FINANCIA CENTRO MEDICO SPECIALISA

NEL TA UN BERGUENZA



FALTA SOLAMENTE ALGUN ORA

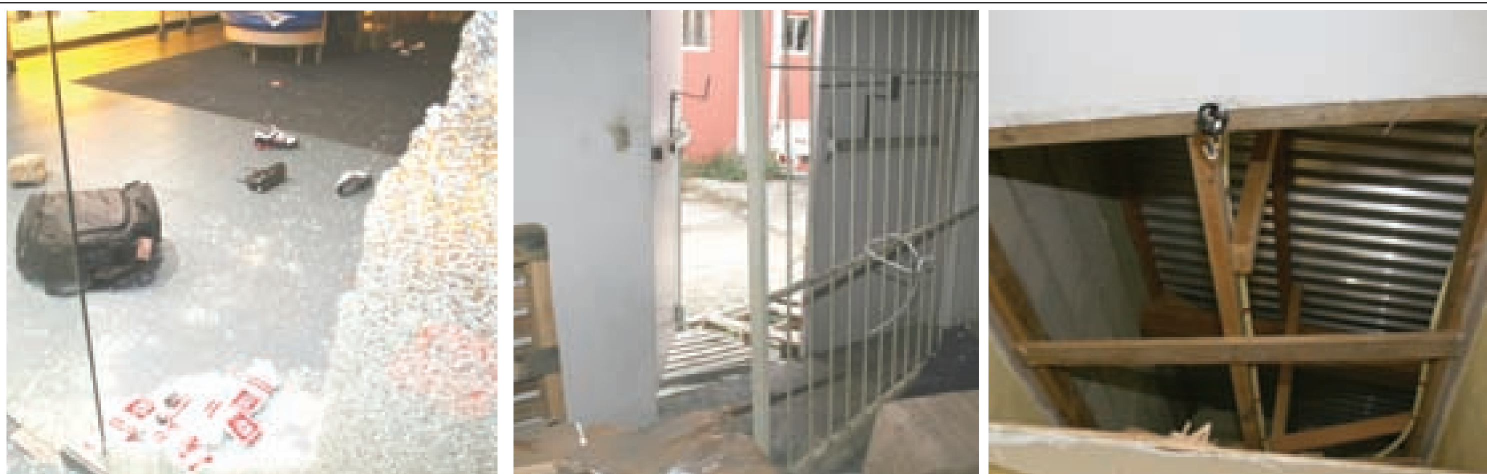
AVP TA DEN SURPASA 14000

REGISTRACION PA VOTA PA PARLAMENTO EUROPEO

Ayera atardi na Cas di Partido AVP, un grupo grandi di voluntarionan di e campaña pa inscripcion pa vota pa Parlamento Europeo a celebra e hecho cu nan a registra e di 13 mil registracion. Y ta mustrando cu 14 mil registracion ta yegando hopi mas serca. Con cu bo interprete, un cost a sigur, e registracion pa e eleccion Europeo cu hopi a kere cu lo no ta algo importante pa Arubianonan a keda boca habri.

TRES LUGAR ATROBE VICTIMA DI LADRONICIA

Diamars almenos tres diferente lugar a haya bishita indesea. Athlete's Foot pa e tantisimo biaha a haya su bentanan y porta di glas kibra, mientras Visser Trading a drenta kibrando un porta di hero y horta algun mercancia. Por ultimo un sede di Scouting na Dakota no a horta cosnan di mucho valor, pero si a kibra e zink cu palfond pa drenta, algo cu lo costa hopi placa pa drecha, esaki ta un biaha mas e ordo y prosperidad cu ta reina na Aruba



For di un cas di un dokter cirujano

Ladronnan a bay cu cantidad di arma pisa y poderoso







AYERA mainta 11.50 a drenta informacion na Warda di Polis na Noord, cu tin un kiebra na cas di un conocido dokter, cirujano na Noord, pa ser exacto na Palm Beach 102-E. Manera menciona, e cas aki ta registra di ta di un dokter, cirujano, pero temporalmente e no ta den e cas, pasobra e ta pasando den un remodelacion chiquito.
Patruya policial a bay n'e cas, y pa nan sorpresa, nan a bin haya informacion cu esnan cu a drenta a bay cu 6 arma di candela, cu según e doño di e armanan aki, tabata bon warda den un caha fuerte, pero cu e caha fuerte a ser forza p'e ladronnan, kendenan mester sa di esakinan, a bay cu nan.
No a bay cu solamente e armanan aki, pero tambe a bay cu e.o. flatscreen, laptop, y algun otro articulo mas.

Di acuerdo cu nos informacion, e ladronnan a bay cu un Sniper rifle, caliber .223, "Remington"", model 700 cu 10 caha di bala conteniendo 40 bala cayente cada uno; un shotgun "Remington", model 1100, single loop; un Fab. Arm "Over & Under", 12 Gauge cu 12 caha di bala conteniendo 25 bala cayente cada uno; un Fab. Arm, 12 Gauge, single loop (preto) cu pistoolgrip: un Glock 17, 9mm y un revolver "Smith and Wesson" 38 special.

Mirando cu tin mas arma pisa cu municion riba caya ta circulando, Cuerpo Policial a manda mensahe pa tur warda, pa nan ta den estado di altera. Pa for di awor cada bes cu polis sali subi caya, pa nan bisti vest y tira bon bista pa otro. Por ta cu tur e ladronicia aki tin di haci cu un posibel asalto riba un di nos banconan, cu tambe a ser avisa, pa cual a tuma e precaucionnan necesario.

Extraoficialmente, nos a ser informa cu fuera cu e dokter aki ta un amante di arma di candela, cu esakinan ta parti di un arsenal di un club di tiro. Pesey ta ser cuestiona, con e cas ta pasando den un remodelacion, anto ta laga tanto arma pisa den e cas. Si Ministerio Publico kier sigui goza di un credibilidad halto, anto tabata na su lugar pa detene e dokter cirujano aki, pa mas investigacion. Pasobra e ta miembro verdad di un club di tiro, pero e no tin permit pa carga e armanan aki, cu ta un violacion di ley. Pero e no a keda deteni pa violacion di e ley aki. Dr. Rene Lacle, awor ta lamenta loke cu a tuma lugar, y ta carga speranza cu polis lo sa di soluciona esaki pronto. Nada ta sigura, según e propio dr. Rene Lacle.

Awor relaciona cu e cantidad di arma den circulacion, anto pisa, a institui un team di recherche pa busca tur manera pa soluciona e caso aki.

Minister drs. Booshi Wever a confirma cu

Placa di Plant N.V. cu lo por ta un prestamo of un regalo, lo financia proyecto di Centro Medico Specialisa

E siman aki of otro siman, Minister drs. Boochi Wever lo convoca un conferencia di prensa, unda e lo bay ampliamente pa contraresta tur informacion riba su maneho, e.o. di AZV y tambe pa cu e centro di specialisacion cu e kier logra na San Nicolas.
Según drs. Booshi Wever, tur dia e ta hayando mas prueba di cierto wega cu a wordo hunga pa cierto hende den AZV, cu e solo meta pa boycotea e centro medico specialisa na San Nicolas.

Encuanto financiamento di e proyecto aki, Minister drs. Booshi Wever a garantisa cu fondo di Plant Hotel, lo bay financia e proyecto aki. Ta meramente pa motibo di tur e publicacionnan negativo rond di Centro Medico Specialisa, a pone cu tin banconan cu a cuminsa duda tambe y a cuminsa demanda pa un carta garantia, cu Minister Wever a bisa di lo no duna y lo no duna mas tampoco.
Maske cu di otro banda AZV a laga sa caba di lo paga e gastonan di cuido, pasobra sea AZV ta paga Hospital Dr. Horacio E. Oduber of ta paga pa manda paciente den exterior, anto pakico no por paga e gastonan aki na un Centro Medico cu por bay duna mesun of mihor servicio ainda.

Como cu e banco a insisti di haya un carta di garantia, loke e mandatario ta nenga di duna, a dicidi di apela pa haya placa di Plant N.V. cu lo bay financia esaki. Riba e pregunta, cu e placa aki ta un prestamo, Minister Booshi Wever a bisa cu esey por t'e caso, pero e por bira un donacion den forma di un regalo tambe pa cuido di salud di nos pueblo.

Den su proximo conferencia di prensa, Minister drs. Booshi Wever lo contesta tambe e carta cu ex Director di AZV, drs. Ru Croes a manda, pasobra e ta contene varios mentira. Un carta cu e conocido sindicalista, Anselmo Pontiliusa a bisa, cu si loke ta den e carta aki ta berdad, anto henter AZV su maneho merece un investigacion profundo.

Minister Booshi Wever ta lamenta cu drs. Ru Croes a prefera di scoge caminda di mentira pa sconde tras di esaki pa defende su mes. E actitud di drs. Ru Croes a desapunt'e seriamente, pasobra e carta chiquito cu el a manda, tin sigur 3 mentira den dje, cu proximamente e lo bai refuta totalmente.
E mandatario no por caba di compronde con tin hende ta sigui teima cu AZV no tin contract cu Centro Medico, pero dicon nan no ta puntra anto, si AZV tin un contract cu Dr. Horacio E. Oduber Hospital. Ya ta palabracion tin cu Hospital, y AZV ta cumpli cabalmente.
Pesey ta un locura pa keda teima riba algo, cu tur hende sa cu e servicio di cuido medico mester sigui ser duna.

Editorial



Nel Oduber a bira un berguenza como Prome Minister

A yama nos pueblo pa Lucifer

CU Nel Oduber ta den un desesperacion total ta conoci pa henter comunidad, resultadonan di encuestanan ta mustra cu MEP lo cay fuertemente den proximo eleccion na september. Awor e ta haciendo todo por todo pa busca cu e caida ey no bira asina fuerte, pero den su intentonan loke el a haci ta cu mayoria di hende a haya berguenza di tine como Promer Minister.

Dialuna anochi den noticia na television por a scucha Nelson Orlando Oduber ta habraca contra pueblo di Aruba cu a bin ta registrando den forma masal pa vota pa Parlamento Europeo. El a dicidi di yama e pueblo cu e ta representa pa Lucifer!!!! Ta con un Prome Minister por tribi di yama su pueblo pa Lucifer? Ta solamente un loco den desesperacion total lo por haci algo asina, pasobra ningun hende cu un tiki sinti lo ni pensa den un tipo di declaracionnan asina.

Mirando e reaccion masal di pueblo pa apoya un Arubiano pa Parlamento Europeo, caminda cu practicamente por bisa cu falta solamente algun mil di voto p'e candidato por logra su asiento cu voorkeurstemmen, Nel Oduber ta wak esaki como un preambulo di loke lo tuma lugar 25 di september y den su intento pa kibra esaki, loke el a haci ta dune mas forza ainda.
Esnan cu tabata duda den registra, despues di a scucha e declaracionnan asina baho for di boca di Prome Minister a tuma nan decision y a registra of ta registrando awe cu ta ultimo dia.
Ta solamente e siguidornan fiel, esnan cu ta pertenece n'e cirulo di Friends & Family y esnan cu ta cana rond ainda cu nan bril di palo lo sigui e conseho di Nel Oduber, un conseho cu ta bay contra e derecho sagrado cu nos a logra haya danki na un lucha di tres Arubiano cu tin amor y vision pa nos pueblo, Mike Eman, Benny Sevinger y Mito Croes.
Segun Nel Oduber y su partido MEP, si vota pa un Arubiano drenta Parlamento Europeo ta mescos cu vota pa UPG siendo cu esaki pa MEP ta un dode mus.
E mesun declaracionnan aki por a wordo scucha for di un Ady Thijsen cu atrbe a demostra cu no tin ningun wes'i lomba, pasobra anteriormente el a sostene esaki hasta den Tweede Kamer, caminda el a gaba e logro di e tres Arubianonan aki.
Awor pasobra su lidercito ta bira bise cu e mester bisa cu no mester vota, e ta core haci esaki….Ta kico lo tin e biaha aki pe?

Nel Oduber sikiera un biaha den su bida mester ta sincero cu pueblo y stop di gaña bisando cu si vota pa Parlamento Europeo ta mescos cu vota pa UPG. Nan no tin nada di haber cu otro, e ta un idea cu MEP bao guia di Nel a bin cune pa purba tira santo den wowo di nos hendenan, pero nan a lubida cu mayoria di nos pueblo no ta cay p'e mentiranan ey mas, nan ta hendenan sabi cu a kita nan bril di palo hopi tempo pasa y ta desea di mira un Arubiano den Parlamento Europeo. Nan sa cu teniendo un di nos hendenan eyden, e chensnan pa nos logra algo ta hopi mas grandi cu si no tin ningun hende di nos. Nos hendenan kier haci uso di nan derecho sagrado cu pa prome biaha nan a haya y deposita nan voto, y den e caso aki pa un Arubiano cu lo lucha pa nos isla y region Caribense.

E instigacionnan ta yega asina leu cu hasta miembronan di MEP ta argumenta cu nos pueblo no a pidi pa haya e derecho aki, cu no tabatin un referendum caminda nos hendenan a wordo consulta si nan kier vota pa Parlamento Europeo…Nan ta lubida cu nos ta den siglo 21 y no den edad di piedra. Ta for di unda un pueblo mester wordo puntra si nan kier vota?
Naturalmente nos tur ta haya cu voto ta un derecho sagrado y esun cu no kier eherce por keda sin haci esaki, pero no bin cu e ridiculeznan y bisa cu mester bin cu un referendum pa wak si nos kier vota. Tin biaha ta mihor keda keto y laga hende pensa cu bo ta bobo y no habri boca y demostra cu bo ta.

Dia 25 di september pueblo lo mustra kico nan deseo ta y nos ta spera cu despues di esaki esnan cu a destroza nos isla saca nan concluison y baha na awa hunto cu nan lider (kende porcierto por disfruta di su cantidad di pensionnan cu e tin) y no bin bek mas.

Atrobe Hero Brinkman kier susha nomber di Aruba

E ta insinua cu lo tin cumpramento di voto pa eleccion di Parlamento Europeo

PARTIJ voor de vrijheid di Hulanda a realiza un serie di preguntanan na secretario di Estado Ank Bijleveld riba declaracionnan di AVP cu lo kier compensacionnan di CDA. Nan ta bisa cu AVP ta lobby na Aruba pa un candidato di CDA pa e proximo eleccionnan pa Parlamento Europeo.
Segun PVV AVP lo kier pa e costonan cu nan a haci den e trabounan di lobby wordo compensa dor di CDA. Hero Brinkman, miembro di e partido aki ta bisa cu e forma di actua di AVP ta mustra atrobe e mentalidad corupto tipico di e politiconan Arubano. "Eynan ta masha normal pa cumpra voto, nos mester preveni cu e forma di actua a la mafia aki drenta den Reino".
Hero Brinkman lo kier sa entre otro for di Bijleveld con el lo sigura cu ningun Arubano ricibi ni un cent for di partidonan politico Hulandes pa influencia cualkier tipo di eleccion.
E cuestionamento aki ta bin a base di ul articulo publica den Amigoe bou di e cabes "Stemregistratie gaat verwoed door" caminda cu nan ta bisa cu AVP lo wak con CDA lo recompensanan pa e extra costonan haci den e campaña aki.

Mester bisa cu esaki ta lago normal, ya cu CDA ta contribui na e campañanan di nan candidatonan riba diferente nivel, esey no kiermen cu ta trata di cumpramento di voto, lo cual ta mustra un biaha mas con e partido aki, specialmente Hero Brinkman, kier hiba un caceria di bruha contra nos Arubianonan y ta purba di busca lodo caminda tur cos ta limpi.



Dr. Gregory Lacle:

Aruba mester di un Master Plan integral di Salud



NA prome lugar dr. Gregory Lacle kier a extende un palabra di sincero gratitud n'e gran cantidad di bon deseonan cu el a ricibi después di a anuncia su afiliacion cu Partido Democracia Real. "Boso confiansa y apoyo t'e forsa di mi compromiso pa traha duro na bienestar di salud di un y tur den nos comunidad durante di e próximo periodo Gobernacion".

Den e dianan aki por mira cada bes cu mas calirididad cu Aruba su maneho di salubridad ta den un estado di salud critico. Nos poblacion ta scucha y mira tur dia un maneho cu no ta cuadra cu e situacion cu nos pueblo ta biba aden. Esaki ta hopi lamentabel pa observa, según dr. Lacle. Sector di cuido ta sufri, sector di curacion ta sufri y e pashentnan tambe ta sufri.

Pashentnan cu tin cu wordo manda den exterior pa tratamento no ta bay segun criteria medico profesional, pero segun preferencia di Minister. Tin hende cu hasta tin cu hinca nan curpa den debe pa scapa nan bida. Asina aki no por sigui, dr. Gregory Lacle no por para un banda y keda keto y no haci nada. Pesey el a drenta politica y a join e team hoben y dinamico di Partido Democracia Real.

Salud di pueblo no ta cos pa haci wega político cune. Cuida y salba bida di hende ta un materia hopi serio cu mester ser atendí na un manera scientifico medico y cu un maneho humano cu prioridad riba prevención, cuido y curacion. N'e momento aki nos tin 65 mil cliente di Eerste Hulp, e demanda ta grandi y nos falta dokter y enfermera. Tambe tin mester di mas dokter di cas pa atende cu e presion di demanda. Asina aki nos por sigui tuma nota di diferente parti di nos salubridad publico cu ta bao di presión.

E maneho actual no ta cuadra cu e sintomanan di e situacion cu nos ta bibando. Nos tin falta di equipo y awor hasta material basico pa atende cu pashentnan, según dr. Lacle. Ta conoci cu nos tin scarsedad di enfermera, pero tambe no tin un programa pa stimula nos mesun hendenan pa studia den e direccion di cuido y curacion. Den un Master Plan cu dr. Gregory Lacle ta propone pa ser desaroya ta ensera un forma mas total y integral pa atende cu salubridad den tur sector. Prevencion lo bay bira un parti strategico importante cu lo mester haya un caracter consistente pa e ta efectivo.

E Master Plan lo bay brasa nos comunidad for di un aspecto macro atendiendo cu e riesgo y causanan di nos malesanan y na mesun momento atendiendo cu e mal maneho di medio ambiente. For di nos muchanan te cu nos grandinan un programa efectivo di conscientisacion di salud lo mester ser implementa. N'e mesun momento un maneho di saneamento intensivo di nos cuido y curacion tin cu ser ehecuta y lo por tin un duracion di 4 aña. Despues di e 4 añanan aki nos por cuminsa mira e resultado p'asina stabilisa e estado di salud di nos salubridad. Dr. Gregory Lacle ta bisa di tin pleno confiansa cu e Master Plan aki cu un enfoke integral lo t'e solucion pa nos problemanan actual y a largo plazo. E plan ta carga e nomber: "Master Plan Responsabel pa bo Salud". Hunto nos por logra un Salubridad di Calidad, dr. Gregory lacle ta compromete su mes pa logra e meta grandi aki pa nos tur por biba mas contento y salud den nos comunidad.

Awe dia 22 di April cu ta dia di Tera y e kier a extende un palabra di animo na tur nos medio ambientalistanan cu ta haciendo un trabao noble y sumamente importante di conscientisa nos comunidad riba e balor di cuida nos naturalesa y su habitad. E realidad ta cu sin un medio ambiente salud nos tampoco por biba salud. Pa contacto directo por e mail mi libremente na: responsabelsalud@yahoo.com. Aruba su mihor dianan ta nos dilanti, cu e animo, creatividad di nos generacion nobo di Democracia Real.



MPA contento cu porfin a bin cambio den ley di LTU

Finalmente voz di MPA a wordo scucha

WILLEM Vrolijk, presidente di partido MPA a comenta durante conferencia di prensa semanal di e partido a indica cu siman pasa gobierno a pospone efecha di e ley di LTU cu mester a drenta na vigor 1 di juli 2009 y a hale pa 1 di juli 2012.

MPA ta contento cu esaki mirando cu MPA cu tabata un di e fraccionnan cu a aproba e ley aki a haya basta critica riba e sistema con e la bay. Segun Vrolijk, ora a vota na fabor di e ley nan a ripara cu tin cierto cambionan cu mester a bin y minister Wever a priminti cu una bes aproba e ley lo bin cu e cambionan cu MPA no tabata di acuerdo cune y asina a dicidi di vota na fabor. A psa tempo y e minister no a cumpli y den presupuesto 2006 na september, MPA a bin cu tres mocion pa cambia e ley di LTU, pero fraccion di MEP a bay contra esakinan y asina a duna di compronde cu loke e minister a priminti no lo cumpli cune.
E parti special caminda cu MPA tabatin problema cune ta cu ora cu un Arubiano casa cu un stranhero, e ultimo aki mester pidi un permiso pa por keda y traha na Aruba, cual antes no tabata e caso.

Na april 2007 a bin un comision tocante e cadena di stranheria cual, segun Willem Vrolijk a duna MPA razon caminda cu e ley aki no ta segun derechonan humano y mester wordo cambia. Dor di esaki na juni 2007 MPA a bolbe manda un otro mocion pa cambia e ley y un biaha mas partido MEP a bay contra. Mirando e situacion aki na november 2007, MPA a presenta un concepto di ley pa drecha e asunto aki. Esaki a duna su fruto y siman pasa por fin a bin cambio, unda cu e fecha a wordo posponi te 2012.
Presidente di MPA ta kere cu politica tin un rol den esaki pasobra mirando cu eleccion ta na september a dicidi di cambia e fecha di 1 di juli 2009 y core pa 2012.

Guardacosta a intercepta 50 kilo di marihuana



DEN un accion den conhunto, unda Douane di St. Maarten, hunto cu Guardacosta di Antiyas y Aruba ta envolvi, nan a intercepta e boto “Togetherness”, cu tabatin abordo 50 kilo di marihuana.
Tabata durante un chequeo di rutina abordo di "Togetherness" cu tabata mara den haf di Point Blanche, miembronan di Aduana y Guardacosta a bin descubri e cargamento di droga aki.
“Togetherness” a yega St. Maarten for di St. Vincent despues di a haci un stop na Dominica. Un persona a keda deteni, mientras cu lo sigui cu e investigacion.
Den e dianan aki, Aduana y Guardacosta tin plan pa intensifica mas ainda e tipo di control aki, specialmente awor cu Isla Riba ta den temporada di Carnaval.

Casonan penal cu lo wordo trata diahuebs awor den Corte di Prome Instancia

23 april 2009 Corte di Prome Instancia

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	M.W.v.C.	V.C. ta wordo acusa di ladronicia di cuminda di un persona riba 16 di juni 2008. Tambe di a intencionalmente maltrata otro persona riba 16 di juni 2008 dor di tira un copi y/of un glas den su cara y/of cabez. Ademas e ta wordo acusa di a menaza esun y/of e otro persona aki cu un crimen contra nan bida riba 16 di juni 2008, ya cu el a bisa nan (entre otro): “E biaha aki ora mi sali mi ta mata boso. Mami y Pai tambe lo mi mata”. V.C. ta wordo acusa alavez di destruccion di cosnan di glas, propiedad di hende, riba e fecha ya menciona.
09.00	L.J.G.L.	L. ta wordo acusa di a haci denuncia falso di ladronicia di su arma di servicio y peña cu un of mas patronchi skerpi riba 30 di januari 2006. Tambe di a intencionalmente viola privacidad di un persona na diferente ocasion den e periodo di 5 di december 2005 te 10 di februari 2006 dor di obliga e persona pa hiba conversacionnan cu ne of scuche, ya cu el a (entre otro) manda 162 missed calls pe riba un solo dia. Alavez e ta wordo acusa di a menaza e persona cu un crimen contra su bida na diferente ocasion den e periodo di november y/of december 2006 dor di bise na un forma intencionalmente menazante (entre otro) cu e lo percura pa e termina den un frigider.
10.00	A.F.L.	L. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un persona riba 25 di juni 2007, dor di dal e cu un boter contra su cabez, a consecuencia di cual e persona a resulta herida y/of a sufri dolor.
10.30	B.W.	W. ta wordo acusa di a comete abusonan deshonesto na diferente ocasion den e periodo di 26 di augustus 2007 te november 2007 cu un persona cu esten tabatin 12 aña, pero ainda no 16 aña di edad.
11.00	S.S.M.	M. ta wordo acusa di a maltrata un persona riba 23 di september 2007 dor di manda, cu forza, un boter contra su pia, a consecuencia di cual e persona a resulta herida y/of a sufri dolor. Tambe e ta wordo acusa di a intencionalmente destrui un bentana di auto riba e mes fecha ey, dor di mande cu un piedra. M. ta wordo alavez acusa di a, cu e intencion di cumpli cu su proposicion pa haci un persona daño, staca violentemente varios biaha cu un cuchio den direccion di e persona aki.
14.00	J.G.B.	B. ta wordo acusa di a intencionalmente y cu premeditacion a violentemente dal y/of golpea un persona cu mokete un of mas biaha den su cara, a pushe un of mas biaha y a scop e un of mas biaha contra su pia y/of su pecho dor di cual e persona aki, su esposa, a sufri daño fisico pisa riba 20 di februari 2008.
14.30	G.J.Q.L. N.J.B.S.	Q.L. y B.S. ta wordo acusa di exportacion di cocaina riba 9 di december 2008.
15.30	G.G.L.	L. ta wordo acusa di posesion di arma di candela den e periodo di 31 di oktober 2008 te 11 di november 2008 sin cu e tabatin permiso pa esaki.

Willem Vrolijk di M.P.A.

Aruba ya ta sintiendo e efecto di e crisis financiero-economico mundial

Pero gobierno te ainda no tin un plan pa ataca e crisis aki

PARTIDO MPA a ricibi e cifranan pa lo cual ta trata e entradanan di gobierno di impuesto y primanan pa e prome kwartal di aña 2009. Si compara e cifranan aki cu esunnan di prome kwartal di aña 2008, por mira cu esaki ta nada alentador.
Por mira cu loonbelasting a baha cu nada menos cu 8,2 miyon. Esaki ta un indicacion cu e primanan no ta wordo paga manera debe ser of cu desempleo ta aumentando. Y mas sigur e ultimo aki lo ta e caso. Por tende con diferente lugar ta kitando hende for di trabou especialmente den sector hotelero.

Un otro entrada di gobierno cu a conoce un caida ta "invoerrechten". Esaki a baha cu no menos cu 4,2 miyon si mester compara e prome kwartal di 2009 cu 2008. Aki por conclui cu pueblo ta cumprando menos pa cual motibo tambe ta importa menos.
MPA ta kere cu e efecto di BBO tambe a contribui na e bahada aki pasobra sistema acumulativo a haci cu comestible a bira demasiado caro. Fuera di esey gobierno no ta eherciendo un control manera debe ser riba comestiblenan. Un ehempel ta fruta y berdura cual invoerrechten a bira 0% pero awe ta mas caro cu nunca.

Papiando di BBO, aki tambe por mira un reduccion di 2,2 miyon ora compara promer kwartal di 2009 cu 2008. Esaki ta un confirmacion di lo cual a bisa caba cu pueblo ta cumprando menos pasobra productonan a bira demasiado caro.
Ariba dje e salarionan ta keda mescos. Pues productonan ta bira mas caro pero bo salario ta keda mescos cu ta haci cu bo ta perde poder di compra.
Riba "logeerbelasting" tambe tin un reduccion di 1,3 miyon ora cu compara e prome kwartal di 2009 cu 2008. Esaki muy probablemente ta debi na e crisis financiero-economico cu Merca ta pasando aden. E mayoria di nos turistanan ta bin di Merca y nan tin basta tempo caba ta pasando den e crisis. Tambe e situacion cu Chavez a haci cu hopi turistanan Venezolano no a bin Aruba e aña aki.
E total di entrada di belasting y premie a baha cu 5% ora compara e prome kwartal di 2009 cu 2008.
Pa MPA esaki ta un señal cla y raspa cu mester tene debido cuenta cu e desaroyo mundial financiero-economico pasobra e la cuminsa mustra su efecto riba esun di nos. MPA ta spera cu e situacion no bira peor y ta spera tambe cu gobierno bin cu un plan mas pronto cu ta posibel pa trata cu e asunto aki.

Homber ta haya ataca di epilepsia banda di centro comercial y a spanta hopi hende



DIAMARS mainta a drenta informacion cu n'e centro comercial Port of Call un hende lo a bira malo y a cay abao. Según e simptomanan, e persona aki a haya un ataca di epilepsia. Hopi hende cu tabata den e becindario a spanta. Mesora a pidi pa un ambulance cu a presenta n'e sitio y a hiba e victima pa policlinica na hospital.

Chollernan ta sigui kibra y destrui negoshinan den Oranjestad; un biaha mas a toca turno na Athlete's Foot



DIAMARS madruga algo pasa di 4 or, a drenta informacion di cu 2 choller riba bicicleta a caba di kibra e vitrina di Athlete's Foot y a drenta pa horta. Mesora a dirigi un patruya policial n'e sitio. Na yegada di polis ya caba e ladronnan a bay for di e sitio. Investigacion n'e sitio a indica cu nan a tira un bloki dor di e vitrina pa despues drenta ranca e cash register dal'e abao kibra, pero esaki manera costumber ta bashi. Despues nan a pasa man pa algun articulo y bandona e sitio.
Polis a haya descripcion di e anti-socialnan aki y a tira bista den becindario, pero no a logra topa cu nan.

Ladronnan a kibra pa drenta horta unda no tin nada di balor, pero e daño si ta grandi y costoso pa drecha





DIAMARS mainta ora boluntarionan di Arubaanse Padvindsters Gilde di Beatrix Groep a yega nan Clubhuis, nan no por a kere nan wowo ya cu nan club a haya bishita indesea. Un club cu no tin nada di balor a haya. Hopi daño tin na destruccion cometi n'e lugar, unda nan a destrui e dak pa drenta paden. Despues a kibra e plafond y pa nan desilucion nan a kibra glas di bentana tambe y a coba den tur skina rebolteando tur cos.
Nos a compronde cu e club ta pasando un poco den duro pa cubri su gastonan di mantencion y awor cu e daño cu nan a ricibi di anti-socialnan a haci e situacion un poco mas dificil.
Nos ta spera cu aki of aya sali un man generoso cu por brinda un ayudo n'e grupo aki cual t'e unico di e organisacion di Padvindsters cu tin nan mesun clubgebouw.

Awor tabata turno pa otro negoshi na Eagle

Visser Trading a haya bishita indesea, unda a bay cu varios producto





DIAMARS mainta a drenta informacion cu ladronnan a kibra drenta horta na Visser Trading na Eagle. Ultimo dianan ta varios kiebro y ladronicia a bin ta tumando lugar den e area di Eagle. Recientemente por corda esun na De Palm Tour y tambe esun n'e deposito di Lucky Electronics.
Asina tambe ta bay un aviso na comerciantenan den e cercania eybanda pa ta alerto, ya cu kizas mañan, otro mañan of tambe otro siman un di nan lo por bira victima.
Diamars madruga mes e ladronnan a forza e porta den banda y a drenta den e lugar y a horta varios caha di Vitamin Water como tambe varios caha di Brillo. Ta parce cu nan lo bay yena nan mes cu awa energico di Vitamin Water y tambe a bay cu e cahanan di Brillo p'asina haya mas "BRIO" pa sigui horta. Pues pueblo si bo ser ofreci pa cumpra un cantidad di e productonan aki cu no ta representante di e agencia yama polis mesora ya cu bo por ta cumprando cos horta y por core riesgo di bay sera segun ley. Y si tin hende cu sa unda e productonan aki ta almacena tambe ta ser pidi pa yama polis.

Piroman ta sigui activo na Pos Chiquito



DIALUNA anochi personal di Cuerpo di Bombero tabatin nan man nan yen cu candela cu probablemente a wordo sendi intencionalmente den bario di Pos Chiquito. Tabata despues di 9or di anochi cu Cuerpo di Bombero a wordo yama pa bin paga un candela na Pos Chiquito, pasobra esaki tabata menasa di pega un cas na candela. Tambe a solicita presencia di polis. Recherche tambe a acudi n'e sitio como ta sospecha cu e candela aki a wordo sendi intencionalmente pa un piroman cu ta cana rond na Pos Chiquito.

Inspector di Polis a hay'e envolvi den un accidente







DIAMARS mainta a drenta informacion di un accidente cu 3 persona levemente herida n'e cruzada Adriaan Lacle Boulevard y George Madurostraat. Na yegada di e patruya policial a constata cu ta un Inspector di Polis di Oranjestad tabata envolvi den e accidente. E accidente a sosode na momento cu un vehiculo cu tabata riba Lacle Blvd. biniendo zuid pa bay bira y drenta den G. Madurostraat a dicidi di duna e Inspector di Polis cu tabata riba George Madurostraat pa bay straight pabao un chance, pero tabatin un fila di auto cu tabata stroba e visibilidad mas patras y asina e Inspector no a ripara cu tabata bini un auto cu hopi velocidad.

E Inspector a subi e caminda, pero di ripiente el a haye cu e auto riba dje, a dale y mande te riba asera hunto cu e Inspector tabatin 2 familiar den e vehiculo cu tabata sinta na banda di e impacto y a resulta herida. Mientras den e otro auto tabatin un dama chofer cu a resulta herida tambe y a ser hiba hospital cu urgencia. Un otro ambulance cu a baha di San Nicolas a hiba e otro 2 heridonan tambe pa hospital. E Inspector di Polis, a keda di bay dokter despues, ya cu e tabata keha di dolor den su pecho.

Manera t'e procedura ora cu un auto di dienst ta envolvi den accidente t'e specialista di trafico mester bini n'e sitio y esey a sosode tambe den e caso aki.

E politico cu a gaba e derecho di vota pa Parlamento Europeo ta conseha awor pa no vota

Ady Thijsen atrobe ta demostra cu e no tin weso di lomba

ADY Thijsen comentando riba e accionnan cu tin pa registracion pa vota pa Parlamento Europeo, a bisa cu den e dianan aki partido AVP ta ariba abou pidiendo hende pa bin registra. Segun Thijsen nan no ta duna pueblo e informacion corecto. E ta bisa cu en berdad Eman y Sevinger a cuminsa un caso como ciudadano, cu nan no a bin cu algo nobo, cu tabata un derecho cu nos tur tabatin caminda cu Corte Europeo a bisa cu Hulanda ta discrimina nos, cu Hulanda no mag di haci esey y asina Hulanda a cambia su kieswet.

MEP ta haya e uitspraak di Corte Europeo bon, pasobra ta trata di grondrechten cu tin cu Hulanda no mag di discrimina contra nos, pero ta keda na cada ken pa haci uso of di nan derecho di voto pasivo of activo, segun Thijsen y ta agrega cu nan no ta wak cu esaki ta e momento pa bay haci uso di dje pasobra no ta berdad cu si vota pa Mito Croes of van Putten nan lo representa Aruba den Parlamento Europeo.

Pa lider di fraccion di MEP loke AVP ta haciendo ta cu nan mester di un hende den Parlamento Europeo pa lobby pa UPG. Pesey e ta bisa cu si kies pa vota pa Parlamento Europeo e ora ta kies pa busca UPG pa Aruba caminda lo perde autonomia, of ta kies manera MEP ta kies, esta pa fortifica nos posicion den Reino.

Ta tristo pa mira net un Ady Thijsen bin papia riba gaña pueblo, caminda cu el a yega di demostra na diferente ocasion cu e no tin weso di lomba y pa ta ser mas exacto ningun hende sa si e ta carno of pisca y mas bien ta riba su saco e ta pensa.

Tur hende por corda ainda con na momento cu Tweede Kamer a pasa e cambio historico aki, Ady Thijsen a gaba Mike Eman, Benny Sevinger y Mito Croes grandemente, mustrando su sosten pa cu e gran logro aki. Awor siguiendo e ordennan di su lider cu a dicidi di yama nos hendenan pa lucifer, ta bisa cu e no ta algo nobo, cu cualkier di nos por a haci esey. Aki e tin razon, pero esnan cu a wak e importancia pa sigui un lucha asina largo, cu tabatin e vision pa un mihor futuro pa Aruba tabata Eman, Sevinger y Croes, ningun otro hende, y ta danki na nan awe Aruba y Antiyas tambe tin e derecho sagrado di vota pa Parlamento Europeo.

Riba e parti cu Thijsen ta bisa cu sea Mito Croes of Nadya van Putten no lo representa Aruba sino Reino, esey ta berdad, pero Aruba ta parti di Reino y si nos por tin un Arubiano eyden, sigur ta haci un diferencia pa nos como Hulandes Caribense. Tin hopi mas chens pa Aruba of Antiyas logra algo den Parlamento Europeo si nos tin un representante eyden cu ta lucha pa esaki, cu ta lobby pa esaki, cu si nos no tin ningun!

Loke ta ilustra e mentalidad anticua y sin vision di MEP ta e hecho cu nan ta bisando nan hendenan cu na e momentonan aki no ta bale la pena pa vota! Con un partido cu un historia asina largo por bisa un ridiculez asina grandi! Voto ta un derecho sagrado cu cada un di nos cu tin e posibilidad di haci uso di dje mester haci'e. Un voto por haci e diferencia. Con MEP por conseha su hendenan pa no vota, awor cu pa promer biaha nos tin e derecho di voto pa Parlamento Europeo, esey ta un mentalidad mezquino cu ta wak nan propio interes promer.

Finalizando si nan ta papia di gaña, ta nan mester stop di gaña nos pueblo bisando cu si vota pa Parlamento Europeo ta un voto cu lo sostene UPG. Nan ta bruhando dos cos den otro totalmente pa purba tira santo den wowo di pueblo, pasobra esey no ta e caso. Ademas si yega un momento na un posibel UPG, ya caba a keda stipula cu promer cu duna un paso asina lo tin un referendum entre nos hendenan, pasobra e ta un decision di pueblo y no di un partido, manera MEP ta bin ta haciendo ora a bisa cu ta LGO nos ta keda!

Peticion pa aprobacion di un plan di parcelacion "Aruba Dream Residences 2" na **Hato** conforme art. 33 di e Ordenanza di desaroyo teritorial (LRO).E concepto di e plan di parcelacion ta poni pa inspeccion publico na DIP, **Sabana Blanco 68**, durante un luna desde 22 april 2009 di 13.30 pa 16.30 or. Interesadonan por entrega te cu un luna despues di e termino aki nan punto di bista por escrito tocante e concepto di e plan di parcelacion serca Ministro di Enseñansa, Asuntonan Social y Infrastructura pa medio di Director DIP.

Peticion pa aprobacion di un plan di parcelacion "Villa Park Vista de Jaburibari" na **Jaburibari** conforme art. 33 di e Ordenanza di desaroyo teritorial (LRO).E concepto di e plan di parcelacion ta poni pa inspeccion publico na **DIP, Sabana Blanco 68**, durante un luna desde 22 april 2009 di 13.30 pa 16.30 or. Interesadonan por entrega te cu un luna despues di e termino aki nan punto di bista por escrito tocante e concepto di e plan di parcelacion serca Ministro di Enseñansa, Asuntonan Social y Infrastructura pa medio di Director DIP.

Internacional

Pirata Somali a yega New York



E unico sobreviviente di e piratanan Somali cu a secuestra un barco Mericano, a yega New York, cu un sonrisa pa e camara y reporteronan, mientras e tabata wordo escolta pa agentenan federal, cu a hib'e pa un audiencia den corte pa e enfrenta e acusacionnan pa e atake riba e barco. Abduhl Wali-i-Musi tabata gebui y tabatin un cadena rond di su cintura. Su man robez tabata mara debi na e heridanan cu e'la sufri durante e enfrentamento cu a caba cu liberacion di e capitan di e barco.

E adolecente sonriente a conserva su compostura, mientras e tabata drenta den e edificio federal. E no a contesta pregunta di e reporteronan cu tabata ansioso pa tende su comentario riba e episodio di e atake pirata.

Video ta mustra otro encuentro entre Obama y Chávez



UN otro video capta pa e camaranan di e cadena Venezolana de Televisión, ta mustra un di dos acercamento entre e presidente di Merca y su homologo Venezolano durante e 'Cumbre de las Américas' cu a tuma lugar siman pasa na Trinidad & Tobago. E conversacion aki entre e mandatarionan a tuma lugar despues cu e sesion, den cual Chavez a regala Obama un buki, a caba.

E video no tin audio y aparentemente e mandatarionan ta comunica cu otro pa medio di un interprete. E reportera di Venezolana de Televisión, un cadena di TV maneha pa Gobierno di Chavez, ta splica cu Obama a despedi di Chavez teniendo esaki na su schouder y bisando: 'bye bye my friend'. Algun hende ta bisa cu e conversacion entre e presidentenan no tabata parce di ta mucho ameno y cu por a nota momentonan di seriedad y tension.

Medidanan di Obama ta lanta speranza y incertidumbre na Cuba

ELIMINACION di algun restriccion pa cu Cuba pa parti di Merca a lanta speransa pa un cambio den e lasonan entre Washington y Havana, pero tambe e incertidumbre di cu si tur dos gobierno ta asina empeña den nan posturanan bieu pa caba cu casi 50 aña di enemistad.

Havana – Presidente Mericano, Barack Obama, a bisa cu e ta desea di "redefini" e relacionnan cu e Gobierno comunista di e isla y su par Cubano, Raúl Castro, a responde bisando cu e ta dispuesto pa discuti "tur cos" cu Washington, pero pa pone accion tras di e palabranan aki ta dificil, segun analistanan.

Nan scepticismo ta wordo comparti pa e cubanonan, cu ta bisa cu nan ta ansioso pa mira final di e stancamento aki pero di tur manera nan no por carga mucho speranza.

E economista Maritza Ramos, di 44 aña, ta bisa cu e ta spera cu Obama por cambia e asuntonan aki radicalmente, pero e no kier ta mucho optimista.

Mientras e tabata warda bus na Havana, e'la bisa cu e ta kere cu e deseo di cubanonan pa mira cu tur cos ta mehora den e relacionnan ta mas grandi cu e posibilidadnan real.

E cautela di e cubanonan parcialmente ta bin di e hecho cu nan tabata den e mesun situacion aki anteriormente, tempo cu e relacionnan, cu a drenta den un crisis despues cu Fidel Castro a tuma poder despues di e revolucion di 1959, a bira peor durante e gobiernonan di e mericanonan Jimmy Carter y Bill Clinton.

Tur dos periodo a caba na mal forma ora Fidel Castro a permiti 125.000 cubano huy pa Merca den boto na 1980, y na 1996 ora avionnan di guera Cubano a deriva dos avion dilanti costanan di e isla, cualnan tabata wordo pilotea pa exiliadonan anti castrista.



E dos incidentenan a conduci na sospecho riba e seriedad di e demandanan di Cuba pa lanta e embargo Mericano, na cual hopi ta culpa e problemanan di Cuba.

E lidernan Cubano ta nenga acusacionnan di cu e embargo ta duna nan cierto proteccion politico, señalando cu e prohibicion comercial ta un medida Mericano, no di Havana.

E problema ta cu Merca semper a insisti cu e embargo lo wordo lanta solamente ora Cuba haci cambionan politico y economico cu ta contrario na e structura ideologico y social di e Gobierno di e isla.

Obama a haci mescos siman pasa ora e'la concede e cubanomericanonan e derecho pa viaha libremente pa Cuba y manda placa pa nan familiar den e nacion Caribense, ademas di elimina algun restriccion pa companianan di telecomunicacion Mericano, tur esaki supuestamente pa busca un cambio na e isla.

Den declaracionnan na reporteronan na e 'Cumbre de las Américas' siman pasa na Trinidad & Tobago, e mandatario democrata a compromete su mes cu Merca lo tuma mas medida pa logra adelantonan na Cuba pa loke ta derechonan humano y prisoneronan politico.

"E pueblo Cubano no ta liber y esey ta nos meta, nos streya polar, ora ta trata di nos maneho pa cu Cuba", Obama a declara.

Esey, segun e abogado di Washington, Robert Muse, cu ta specialisa den asuntonan di Cuba, por haci un miho progreso difícil debi na cu e isla lo no acepta interferencia Mericano den loke nan ta considera como nan asuntonan interno.

"Pone condicion ta mescos cu pone un paro na cualkier intento pa mehora e relacionnan cu Cuba", e'la bisa.

Analistanan ta duda cu Havana lo duna demasiado consecion debi cu nan ta sinti nan mes victima despues di añanan di interferencia Mericano.

"Cuba lo por bisa: 'Ta boso tin un embargo comercial riba nos, asina ta, pakico ta nos mester haci un gesto?", segun Phil Peters, di Instituto Lexington na Washington.

Perú ta confirma presencia di Rosales como turista



E principal líder di oposicion Venezolano, Manuel Rosales, a drenta Perú como turista y no a haci peticion pa asilo [ainda]. Asina e ministro di Relacionnan Exterior di Perú, José Antonio García Belaúnde a laga sa.

"E ta na Perú, e'la drenta como turista, e no a haci ningun peticion pa asilo, por lo menos nos no sa di ningun acercamento den e sentido ey", e canciyer a bisa den entrevista cu un emisora Colombiano.

Rosales, alcalde di Maracaibo, a dicidi di bandona su pais debi na un huicio pa corupcion cu, segun voceronan di su partido, ta "prepara".

E canciyer Peruano a añadi cu Rosales, den caso di pidi asilo, lo mester haci tur e tramitenan pa pidi asilo politico y Gobierno lo evalua "si realmente tin motibo pa concede e asilo. Esaki ta wordo evalua pa medio di un comision special", y a aclarea: "mi no por bisa na e momento aki kico lo ta e posicion".

Asina tambe, e'la indica cu e ta spera cu den caso cu e asilo wordo concedi na e alcalde di Maracaibo, e relacionnan entre Venezuela y Perú lo sigui den bon caminda.

"Mi ta convenci cu e relacionnan entre Perú y Venezuela ta desaroya hopi bon, mi ta desea di sigui traha pa esakinan wordo manteni y profundiza y mi ta spera cu loke por pasa den e circunstancianan aki no ta afecta e relacion", e'la bisa.

García Belaúnde a bisa, ademas, cu si acaso Rosales dicidi di haci un declaracion awe desde "un pais amigo", manera su voceronan a bisa na Venezuela, e lo no tin ningun restriccion, pasobra e por haci esey den su condicion di turista cu cual e'la drenta Perú.

Rosales, cu ta scondí y ta wordo persigui na Venezuela pa un presunto caso di corupcion cu e ta considera un "huicio político", lo a cuminsa busca contacto na nivel di Gobierno y di Congreso di Perú, como tambe cu partidonan politico y empresarionan, pa trata di haya asilo den e pais aki, segun e corant El Comercio di Lima.

Rosales, cu tabata gobernador reelegi di e estado Zulia, y a wordo elegi alcalde di Maracaibo den e eleccionnan regional di 2008, ta scondi desde siman pasa pa "proteha su seguridad", segun e dirigentenan di su partido Un Nuevo Tiempo (UNT).

Presidente Venezolano, Hugo Chávez, reiteradamente a expresa su intencion di encarcela Rosales, cu e'la vincula na varios ocasion no solamente cu corupción, pero tambe cu "narcotrafico y paramilitarismo".

Moscu ta nenga suministro di misil na Caracas

E compania Ruso cu tin monopolio riba benta di arma, Rosoboronexport, a nenga di a suministra misilnan tera-aire na Venezuela, manera algun medio occidental ta bisa, cu ta cita declaracionnan di presidente Hugo Chávez.

Anatoli Axiónov, asesor di e director general di Rosvooruzhenie, ta bisa cu aki ta trata di un confusion y cu Chávez tabata referi na e lanzadornan di misil antiaereo portatil, Iglá-S, cu a wordo suministra na Venezuela basta tempo pasa.

"Ta trata di e Igla, cu nos a suministra na nan hopi tempo pasa y cu simplemente nan a exhibi den nan desfile", Axiónov a splica un grupo di periodista, segun e agencia Interfax.

Venezuela e ultimo añanan a bira e cliente mas grandi di e industria militar di Rusia na América Latina, ora e pais aki a cumpra varios armamento y material militar pa miles di miyon di dolar.

E sistemanan antiaereo portatil Iglá-S ta destina pa deriva avionnan militar, helicopter, avionnan di spionahe no tripula y cohetenan crucero den dia of anochi.

E Iglá-S, cu un cohete di 19 kilo, tin un alcance di te seis kilometer di distancia y di entre diez y 3.500 meter di altura, y nan ta eficaz si nan mester intercepta blanconan cu ta bin den nan direccion como tambe alcansa esnan cu ta aleha di nan.

E misil por wordo dispara desde riba schouder di un persona; desde un base Dzhiguit; of tambe desde un lanzador Strelets.



Paternidad confirma den caso de incesto na Colombia

AUTORIDADNAN Colombiano a confirma paternidad di un homber cu pa binti aña largo tabatin relacion sexual cu su yiu muher cu ken, segun e yiu, e'la concebi ocho yiu, similar na e Austriaco Josef Fritzl, cu a wordo condena na cadena perpetua, segun prensa local.

Segun dictamen di 'Instituto Colombiano de Medicina Legal' publica den medionan local, Arcebio Álvarez, un campesino Colombiano di 68 aña, ta tata bioligico di Alba Nidia Álvarez, cu ta acusa su tata di a abusa di dje pa mas cu 20 aña.

Segun e versión, Alba Nidia, habitante di e pueblo Mariquita - 370 km zuidwest di Bogotá – ta yiu biologico di Álvarez cu, segun e'la denuncia na autoridad, a bira su pareha despues di morto di su mama, tempo e tabatin nuebe aña.

Manera e'la bisa funcionarionan di 'Instituto Colombiano de Bienestar Familiar' (ICBF), Alba Nidia a dicidi di denuncia su tata despues di tanto aña di violacion ora e'la haya sa cu e tata tabatin intencion di abusa di un di su yiunan. Ademas, e'la bisa, despues di a tende di e castigo cu e austiaco a haya.

E tata di e muher, a wordo deteni pa autoridadnan pero laga den libertad pa motibo di su edad avanza. Abogadonan defensor di Alvarez a pidi Fiscalía Colombiano pa haci un test di ADN, cu e meta pa refuta e acusacionnan di Alba Nidia y demostra cu esaki tabata un yiu adopta cu esun cu tabata su muher.



Arcebio Alvarez, acusa di viola su yiu

Palm Beach Plaza ta programa pa habri den zomer









PALM Beach Plaza awo ta bao construccion riba na boulevard, net pabao di Marriott Surf Club, y tabata un soño pa bira realidad desde 2007, ora 15.000 m2 di restaurant di alta calidad, tienda y entretenimento a cuminsa cu construccion.

"E compleho," segun gerente di e Mall, Alex Otterspeer, "ta e mall mas grandi den e parti sur di Caribe; el a wordo concebi como un centro di entretenimento familiar di henter dia, ofreciendo un abundancia di actividad na bishitantenan di nos isla y hendenan local, di tur edad".Crea pa Landy NV, cu director gerente Muller Solognier, como un cooperacion di tres desaroyador local bon establecí, e mall multi-piso a atrae un gran cantidad di cliente prestigioso cu ta ansioso pa muda pa e curazon di Palm Beach, denter di un distancia cortico di tur e hotelnan high-rise.

E piso abao y e di dos piso lo acomoda tiendanan di renombre como tambe un Mega Plez, cu ta un teatro di cine luhoso di 8 sala, cu un diseño ultra moderno.

E di tres piso di e mall lo ta cas di e 'food court,' ofreciendo un coleccion di cuminda global directamente banda di un area dedica completamente na muchanan. Cu nan muchanan entreteni, mayornan lo por disfruta di servicionan diverso incluyendo un Day Spa, servicionan di comunicacion y mini mercado.

E restaurantnan cu lo habri den e mall di Palm Beach lo ofrece un gran variedad di specialidad. E diseño unico di e mall ta invita Aruba su famoso brisa pa drenta, y e uso extensivo di bentana di glas ta ubica Palm Beach Mall den e paisahe local, permitiendo un sentido di espacio habri y di biento cu no conoce restriccion y ta invita tur hende pa disfruta di dje.

Adicionalmente, Palm Beach Mall lo ofrece 354 espacio di parkeo riba e piso mas abou cu ta facilmente accesibel, y camindanan di cana bunita ilumina pa y di e diferente hotelnan.

Indra Stamper, coordinando e promocion pa e compleho, ta raporta cu e mescla di 60 cliente di clase halto lo presenta un gran cantidad di variedad durante oranan extendi di operacion, haciendo Palm Beach Plaza un destinacion anticipa di alta clase, prepara pa sirbi hendenan local y bishitantenan pa e fin di zomer venidero.

Ash Ramchandani ta declara na nomber di Landy NV cu, cu un inversion di cincuenta miyon florin, Palm Beach Mall ta representa e prome fase di desaroyo, cu un propiedad di hotel, condominio y spa planea banda di e compleho, riba e otro tereno di 15,000 m2, cual ta planea pa futuro, despues cu e conceptualisacion estetico di e plannan pa e sitio ya caba a cuminsa.

Ank Bijleveld a duna Brinkman razon y ta laga investiga tur politico na Aruba

Nan a bebe biña bati glas, hari y ridiculisa Aruba y Antia



AMSTERDAM - Deseo di Geert Wilders y Hero Brinkman a ser cumpli. Despues di mas cu dos aña cu nan a bin ta exigi Gabinete Hulandes p'esaki investiga actonan coruptivo bao di nos mandatarionan na Aruba y na Antia. Diabierne ultimo Secretario di Estado Ank Bijleveld a dicidi na bay di acuerdo cu e deseo di e partido aki (PVV) y a duna orden pa un instancia internacional cu ta 'Transparency International' cu tin su sede na Berlin, Alemania manda algun investigador tactico di tecnico bay investiga tur, pero tur politico cu ta na mando na Aruba y tambe na Antia.

Cu esaki nos por deduci cu si otronan no ta kere, awor si por nota cu acto supervision ya ta na vigor sin ningun hende kier mira esaki.

Pero esaki tabata e wega di algun tempu caba. E wega di 'the bad and good fellows'.

Anke Bijleveld mester tabata e "good" y Hero Brinkman e "badboy".

Pero ta un wega cu a hunga riba cabez di politiconan na mando cu no conoce politica den Reino.

Awel ora nan haya nos politiconan culpabel, esaki lo nifica cu lo por laga sera esakinan tambe te na Bijlmerbajes na Hulanda.

Pasobra nos a yega di bisa caba, Hulanda pa basta tempo ta serando e cordon.

Ayo autonomia ora cu nan por bay mustra cu tin corupcion na gran escala. Nan lo manda un comisario mas Aruba pa mescos cu nan a haci cu islanan BES na Antia pa supervisa tur cos aya.

Ayo Aruba y Hero Brinkman a keda contento.

El a keda mescos cu un mucha cu a haña un regalito di San Nicolas, den Parlamento Hulandes ora el a tende loke Anke Bijleveld a bisa.

E di...." yes nu hebben we ze te pakken." Anto Anke Bijleveld a bira dal un smile....y bise "OK!"

Despues nan a proost den restaurant di Tweede Kamer.

Quota a haci donacion di "Quota Bears" pa

Muchanan cu tin dificultad den bida na Aruba







RECIENTEMENTE, Gladys Kock, Directora di Servicio, representanto directiva di Quota International of Aruba a haci entrega di nan "Quota Bears" na algun instancia na Aruba cu tin di haber cu muchanan cu hopi bes ta haya nan den stress of situacionnan hopi desafortuna. E "Quota Bear" nan aki ta un regalo cu tur miembro di Quota International rond di mundo ta usa pa regala e muchanan den dificultad. Tur caminda di mundo, tin muchanan cu ta sufri, sea pa e condicionnan den nan propio cas, maltrato fisico, maltrato emocional y algun gewoon debi cu nan ta haya nan den situacionan hopi fastioso, den problema di e mayornan of otro adultonan. Hopi bes por ehempel e mucha tin di sali for di su cas y laga tur su pertenenciaan personal den e cas, e ora e ta bai e lugarnan aki.

NA yegada e trahador social por duna e mucha algo cu ta bira di dje cu por dun'e un poco di trankilidad y distraccion pa un rato.

Co-fundadora y alabes un miembro activo di Quota International of Aruba Gladys Henrquez a acompaña sra. Kock pa bishita y entrega e beernan aki como regalo na e departamento di Asuntonan Social di Aruba na unda Bernice Schulte a ricibi nan. Despues nan a sigui pa Fundacion di Hende Muher den dificultadad na unda Rufina Werleman a ricibi e beernan pa asina duna e muchanan cu ta yega einan hunto cu nan mama ora nan ta den problema y por ultimo e señoranan di Quota a haci entrega di algun beer na Eric Lake di Kinder en Zedenpolitie cu sigur lo haci uso di esakinan na momento cu nan tin di intermedia den situacionnan pa e muchanan na Aruba.

ATCA 2009 a cuminsa





DIALUNA merdia ATCA 2009 a cuminsa ora e aerolinea nan invita a duna nan presentacion y asina "kick off" e conferencia cu presentacion di Continental Airlines, United Airlines como tambe Flight Centre (LibGO) y tur tabata hopi interesante.

ATCA ta e conferencia anual pa operadornan di Norte America organisa pa Aruba Tourism Authority (ATA) y Aruba Hotel And Tourism Association (AHATA).

E motibo pakico ATCA ta ser organisa ta pa comparti información esencial pa asina cuminsa un proceso pa planea strategianan pa resto di 2009 y pe aña siguiente y tambe ta e oportunidad cu e operadornan ta hanja pa update nan mes di e producto y asina sera conoci personalmente cu ta beneficioso pa ambos partido. Despues di e reunionnan tur participante tabata invita pa un reunion di Bon Bini na Gold Coast Aruba nan por a bishita y aprecia e kamber y asina conoce e producto.E anochi tabata bon anima cu musica di steelband hunto cu un exposición di e artista Arubano Elvis Tromp. Despues nan tabata tin e oportunidad pa atende e concierto den aire liber na Paseo Herencia cu Bilongos.Awe mainta tin e General Session na Radisson Aruba Resort & Casino pa 9 or di mainta y tin como orador principal Daniel Levine cu e tema "Discovering the foutain of thruth" cu ta encera diferente maneranan social pa sobrevivi den un economia debil.

Salud

Urina di humador por duna pistanan riba cancer



E humadornan cu nivelnan halto di dos sustancia quimico den nan urina tin mas probabilidad cu otronan den un estudio di tin cancer di pulmon, un descubrimento cu por hiba na un prueba nobo pa predeci e riesgo na tempo di manera cu por preveni of trata e enfermedad.

E nivelnan halto di e derivadonan quimico di huma di tabaco aki den urina tabata vincula na tasanan di cancer di pulmon di te hasta 8.5 biaha mas cu esun di otro humadornan, segun Jian-Min Yuan, lider di e estudio y profesor adhunto di Salud Publico di Minnesota University na Minneapolis.

Tumornan di pulmon ta e forma mas letal di cancer na Merca: nan a causa 161,840 morto y 215,020 casonan nobo na 2008, segun e Sociedad Mericano di Cancer, cu sede na Atlanta.

Mientras cu tin alrededor di 60 posibel carcinogenonan den huma di tabaco, identifica e derivadonan, of metabolitonan, cu ta causa e tumornan maligno por facilita e prevencion segun Yuan.

"Si nos por identifica un humador cu un nivel halto di metabolitonan, y den futuro nan tin un mayor riesgo di cancer di pulmon, funcionarionan di salud publico por motivanan pa stop di huma. Si nan no por stop di huma, nos por haci un examen mas intensivo pa haya cancernan di pulmon hopi chikito cu por wordo trata", segun Yuan.

EL a analiza nivelnan variabel di metabolitonan den urina tuma di alrededor di 500 humadornan den dos estudionan –Shanghai Cohort Study y Singapore Chinese Helath Study- financia pa e Instituto Nacional di Cancer di Merca, cu sede na Bethesda, Maryland. Dividiendo e humadornan entre esnan cu nivelnan halto, medio y abou di dos sustancianan quimico, e investigadornan a sigui e diagnosticonan di cancer di pulmon pa 10 aña.

E humadornan cu nivelnan halto di un producto deriva yama NNAL –un carcinogeno conoci den animalnan di laboratorio- tabatin e dobel di riesgo di contrae cancer di pulmon cu e humadornan cu nivelnan abou.

Cientificonan Belga ta crea un robot pa yuda e muchanan cu ta malo

E robot peluche Probo, di color berde cu forma di olifante, tin un touch screen na si bariga cu ta busca splica e operacionnan na e muchanan. Tambe e ta realiza expresionnan facial cu e fin di mustra con e muchanan lo sinti ora nan pasa dor di cierto procedimientonan medico.

"E obhetivo principal di e proyecto aki ta pa tin un comunicacion emocional cu e muchanan", segun Jelle Saldien, un di e investigadornan di e equipo diseñador di Universidad Libre di Bruselas, durante e presentacion di Probo na sociedad.



E robot interactivo ta creacion di Ivan Hermans, presidente di Anty Foundation, un organizacion sin finnan di lucro funda pa diseña Probo. Hermans a haya e idea despues di a wak e pelicula "I, Robot".E curpa di Probo ta completamente automatiza y e touch screen ta expone emocionnan, cu ta bay for di placer te disgusto. E robot tambe ta detecta caranan y ta establece contacto visual.

Ora e wordo braza of caricia, e ta haci zonidonan agradabel y ora nan dal'e of prete duro e ta bisa "ouch", aunke Probo no por debolbe e abrazonan.

Despues di mehoranzanan nobo, e asistente robotiza di e dokternan lo ta disponibel pa e hospitalnan y institutonan di investigacion.

Durante su presentacion no a anucnia e costonan di e proyecto.

A lanza website riba internet pa upload datonan medico personal

MAYO Clinic a combina si experiencia medico cu e tecnologia di Microsoft Corp. den un website gratuito riba internet lanza diamars cu lo permiti publico safe nan informacion medico personal y antecedentenan clinico.

E sistema Mayo Clinic Helath Manager, nomber oficial di e site, ta un di e hopi servicionan emergente pa e storage di informacion medico personal.

E sitenan, di firmanan manera Microsoft y Google Inc. y e empresanan principal di seguro, lo permiti publico pa store facilmente e informacion medico y su transferencia na un clinica, hopital of specialista nobo.

Pero, e institucionnan di salud aki no ta necesariamente prepara pa e revolucion tecnologico, loke ta significa cu pa awor mester cierto trabou di parti di e pacientnan pa establece y mantene e historial medico.

E Mayo Clinic Health Manager ta usa e sistema Health vault di Microsoft pa store e historia clinico, analisis clinico, vacunacionnan y otro documentonan di e bishitanan na dokter y hospitalnan, como tambe informacion di aparatonan casero manera di presion arterial y pulso. Culkier persona por crea un account, no solamente e pacientnan di Mayo Clinic. Usuarionan por autoriza e acceso na partinan diferente di nan historial clinico na e dokternan y familiarnan



ora tin mester.

E site ta pidi e usuarionan pa nan cuminsa responde preguntanan riba hitoria clinico di nan famia y nan dolencianan presente y pasa, alergianan y medicacion. Segun e infomracion aki, edad, genero y otro factornan, e site ta recomenda tareanan adiciona, manera haci un cita pa un mamografia por ehempel, y articulonan cu e usuario lo mester lesa.

Interesadonan por agrega contactonan y otro detayenan pa e dokternan, boticanan y empresanan di seguro y crea recordatorionan di e proximo bishitanan.

Sabiduria di nos bieunan Parti XII

PAPIA
Si un mucha ta tarda pa papia (bon) buta awa para den calbas y dune bebe.

PARALITICO
Come un pida banana hecho tur dia. Duna masashi tur dia cu zeta tibia pa los miembronan. Tuma baño di pia tibia cu awa cu salo; despues a seca e pia bon y hunte cu zeta of cu un crema vet.

PARASITO
Pa wangi ta herbe Seneblat, pone na serena y bebe un copi mainta na yuna.
Por herbe tambe hunto cu Tromelstok pa purgashi. Tambe por bebe Seneblat hunto cu Epsonsalt.

PARKINSON
Pacient di Parkinson su situacion ta bay dia pa dia patras. Ta masha importante pa e pacient por cana lo mihor posibel, ta pesey e mester haci ehercicio tur dia cu su pianan.
E pacient mester trata pa keda mas movibel posibel. Pesey e mester haci ehercicio cu brasa y dedenan tambe. Asina por retarda e proseso di inmovilidad. Tambe por duna e pacient masashi. Ora e pacient ta sinti tension of ta nervioso e por bebe 10 drupel di Valerian den awa. (no mas cu tres bes pa dia).

PARTO
Pa un bon parto por pone flor di Karawara Spaño trek den awa y bebe. Tambe por bebe te di blachi di Sorsaca. Pa parto bay liher bebe 7 te 8 luna promer cu parto te di blachi di Wandu. Delaster siman bebe te di Yerba di Hole blanco cu Kaneel.
Pa lanta dolor ta bebe te di 5 blachi di Oleifi cu Kaneel aden.
Pa fria dolor bebe un glas di chuculati cu un cuchara di Gember aden.
Por bebe te di Wandu promer y despues di parto pa saca friu (flema).
Ora di parto ta basha awa cayente manera por wanta riba bariga di e señora; e yiu ta sali mas liher como cu pafor di e bariga tambe ta cayente. Tambe por keinta serbete den awa pa pone riba bariga.
Pa los spa ta bebe te slap di Lumbra blanco.
Despues di parto ta tuma 4 bes pa dia 9 dia largo un baño cu: Blachi di Oba, Basora preto, Mango, Kashu y di Sorsaca.
Despues di parto ta tuma sodo; ta herbe: Welensali, Karawara di mondi y basora preto hunto.
Pone 2 tabla riba un hember di tal manera cu ora e señora sinta e damp ta bay den su curpa.
Por haci esaki di promer te 9 dia despues di parto si esaki ta nesesario.
E sodo aki ta saca tur cos cu mester sali for di matriz.
Ta bon pa bebe un copi di e yerba cu a herbe. Tambe por bet custia y lomba cu ne. Mientras tanto cu ta tuma sodo. Si a perde yiu ta haci mescos.

PASMA
Ta haya pasma ora un hende cu a caba di traha cu candela of na forno a coy un friu, ora sea un biento friu a pasa riba dje of awacero a fingui riba dje.
E persona ta bira stijf; y tin dolor. Tambe e por keda ta tosa seco.
E persona mester tuma sodo. Ta herbe den hopi awa Yerba di Hole, Welensali, Basora preto, Mataraton y Laraha.
Ta cera e persona den camber, lague kita su paña y keda na flanel. Hunte cu Benge y basha awa cayente den un comchi cu ta para serca di e persona, pa e damp por pone soda. Mester tin bastante serbete disponibel pa seca e persona cada bes.
Mira pa ningun tiki biento pasa banda di e persona of banda di e persona cu ta asistie.

PECHO
Pa dolor di pecho ta casca fruta di Indju y come.
Pa malo di pecho ta bebe mas o menos 15 drupel di Sentebibo 2 bes pa dia den lechi of den cualkier juice. Por bruhe tambe cu honing (miel).
Por bebe pa saca slijm un kelki di zeta di tribon 2 bes pa dia cu algo cayente su tras.
Pa pecho cera ta herbe tur blachi di fruta cu bo por haya pa tuma un baño cu ne di cabes te pia. E baño aki ta dunabo soño.
Recomendacion:
No hinca man den guma of awa di habon. Den otro palabra no laba tayo of paña ora tin griep of slijm na pecho. Bo pulmon ta cera y bo ta haya pulmonia.

PEGAMENTO
Muchanan ta gusta hinca cos den boca y promer cu bo kite, nan a gulie.
No spanta si e obheto a pega den garganta. Bira e yi boca'bou y dal'e meimei di su schouderblad pa e obheto sali.
Si e obheto a pasa bay stoma mas parti e ta sali espontaneamente den sushi.
Mester controla e sushi tur dia pa mira cu en berdad e obheto a sali. Sino ta bebe un purgashi.
Si e yiu a guli algo skerpi manera preke , feneta of haarspel ta mihor pa consulta dokter.
Si pega cu weso di pisca ta guli pida funchi, pida bacoba of pida banana grandi su tras.
Si pega cu un likido ta hisa man den laria y hala rosea hundo.

PESADIA
Pa evita pesadia, no come te lat anochi. Ora bo tin pesadia bebe 10 drupel di Valerian un bes pa dia of bebe te di su blachinan den juice. Ta bon pa pone pia 2 minuut den awa friu.
Si bo tin problema cu blas, anemia of kram, no pone pia den awa friu.

PUISHI
Si un puishi ta sali den cara cada bes na e mes lugar, por pone un catuna cu kerosin of yodo ariba.
Pa seca Espinia (acne, puishi di hubentud) por haci lo siguiente:
Herbe aros y saka poco awa ora ta serca cla, laga e awa fria, hunte riba cara y lague seca.
Tambe por pone habon blou of un habon medicinal den awa y lague bira moli moli manera un crema. Hunta e crema riba cara y lague seca.
Pa curpa rebulta cu puishi chikito, por baña cu awa di blachi di Franseblum herbi. Cuidou pa e awa no bay den wowo.
Pa saca e mecha di un puishi duro por tene e stengel di palma den candela y hunta e zeta cu sali riba e puishi; tambe por pone e zeta riba un paña blanco bieu y mare ariba (esaki ta bon pa blufein tambe).
Pa puishi chikito cu pus ta herbe aros y pone un compres cu e awa di aros riba e puishinan of hunta nan cu ne y lague seca.
Observacion: No grawata e puishinan aki, sino nan ta sali tur kaminda. Ora nan kibra nan ta grawata teribel.

Durante bishita na Cas di Aruba, a enfatisa

Dirigencia di St. Dominicus College pa sigui cu e proyecto KANS



DEN HAAG – Directora di Sint Dominicus College sra. Caroline Vinck y sra. Jeanine Maduro, docente na Sint Dominicus College a haci un bishita di cortesia na Cas di Aruba.
Durante di e bishita nan tabatin un encuentro cu Minister Plenipotenciario sr. Frido Croes y Director di Cas di Aruba sr. Franklin Oduber.

Sra. Vinck y sra. Maduro ta actualmente na Hulanda den cuadro di un intercambio entre Sint Dominicus College y Scol Het Galjoen na Den Hoorn.

E intercambio aki ta parti di proyecto KANS cu ta brinda maestronan di scolnan e oportunidad pa sera conoci cu scolnan na Hulanda y Aruba.

Sra. Vinck a bisa cu e ta haya e intercambio aki hopi importante, pasobra asina como Directora di scol bo ta sera conoci cu metodo y materialnan nobo. Tambe pa alumnonan e intercambio aki ta reforza e lasonan entre muchanan di Hulanda y Aruba.
Pa medio di email e muchanan ta haya tareanan pa haci, manera traha pintura di nan becindario. Asina ambos grupo di alumno ta sera conoci cu e ambiente di bida na Hulanda y Aruba.
Directora di Sint Dominicus Collega a bisa cu lo mester sigi cu e proyecto di intercambio di KANS, cual proyecto ta termina na 2010. E ta di opinion cu mester haci un apelacion n'e Ministernan di Educacion di Hulanda y di Aruba pa continua cu e programa.
Sint Dominicus College y Scol Het Galjoen ta determina pa mantene e contacto, aunke cu kizas e proyecto di KANS lo no keda prolonga.
Sint Dominicus College a logra haya for di Scol Het Galjoen un par di laptop pa facilita e alumnonan di e scol cu nan aceso riba computer y internet, asina e directora a bisa.

Na mesun momento sra. Vinck a elabora riba e actual desaroyonan den enseñansa na Aruba: Implementacion di Prisma y Priepeb. Specialmente e enseñansa di Prisma tin nesesidad di mas personal pa ehecuta e programa completo. Tambe el a bisa cu SKOA ta trahando riba nan mesun network cu tambe lo brinda e scolnan mas facilidadnan digital.
Sr. Frido Croes a bisa di ta contento cu e bishita di e representantenan di Sint Dominicus College na Cas di Aruba y cu nan bishita na Hulanda lo tabata frutifero.
E mandatario tambe a subraya e necesidad pa continua cu e proyecto KANS pa intercambio entre scolnan di Hulanda y Aruba, pasobra e proyecto a mustra cu e ta positivo y importante pa enseñansa y e scolnan envolvi.
Despues di e encuentro Relacionista Publico di Cas di Aruba sr. Sidney Kock a duna e representantenan di Sint Dominicus College un guia den Cas di Aruba y a laga nan sera conoci cu e edificio y e otro funcionarionan na Cas di Aruba.

Dunamento di pecho durante ora di trabou

DIA 1 di october di 2007 e empleado femenino den sector priva a haya e derecho legal, pa por duna su yiu pecho of pa kolf e lechi durante ora di trabao.
Direccion di Labor ta na altura di e hecho cu no ta bon conoci kico ta e significacion real di e ley aki, y pa e motibo aki kier duna un splicacion di e ley y e sentido di esaki.Prome cu a introduci e derecho legal aki, hopi mama, na momento di bay traha bek despues di nan verlof, tabata stop di duna pecho pa motibo cu na trabao no tabata tin e oportunidad pa dedica tempo na e dunamento di pecho. Ta conoci y demonstra scientificamente cu e lechi materno ta sumamente bon y tin hopi bentaha. Pa e dunamento di pecho sigui despues cu e mama bay traha bek, e legislador a introduci e derecho aki. Pues e motibo principal di e derecho aki, ta pa apoya y stimula dunamento di pecho y no simplemente un



oportunidad pa traha menos cu normal.Den un resumen cortico articulo 1614cb di nos Codigo Civil Aruba ta bisa lo siguiente:e ser femenino tin derecho di interumpi su trabao pa duna su yiu pecho of pa kolf su lechi;e mag haci esaki durante e prome 9 lunanan di bida di su yiu; e dunador di trabou mester duna e empleado e posibilidad aki y si ta necesario mester duna e mama un lugar cera y apropia pa esaki;e interupcion ariba menciona ta tuma lugar ora ta necesario pero no mas cu ¼ di e orario di trabao palabra; e orario di e interupcion y e duracion di esaki ta wordo determina despues di a consulta cu e dunador di trabao;durante e interupcion e empleado ta mantene su salario.Segun e Memoria di Aclaracion e dunamento di pecho directo na e yiu of e kolfmento di e lechi ta tuma lugar na trabao mes ("op de werkplek"). Pues no por haci uso di e ley pa cuminsa traha laat of pa bai cas trempan.

Oracion na honor di San Hudas Tadeo

LAGA nos sigui como devoto na San Hudas Tadeo pa invita bo persona p'asina aki nos por reza hunto y hinca den su man nos intencionnan y plannan pa e por hiba nan na nos Tata Dios.E aña aki nos ta reza dia 25 di cada luna, y haci e tridium (26 y 27). Pesey awo nos ta sigi y e siguiente oracion lo tuma luga diasabra dia 25 di april 2009, na cas di famia Aldrina Locadia, Caya Tapushi 37, Brazil, pa 7'or anochi. Telefon 562-4532"Misa Cristo Rey di Brazil bai straight noord, bira na man drechi ta mira "Famia Supermarket", e cas ta keda net su dilanti na otro banda di caminda esta na man robes, e cas ta colo blau. Un y tur ta bonbini na e oracion aki
Pues p'esei no keda sin asisti y lo bo keda sigura cu Nos Señor lo no nenga di scucha San Hudas Tadeo y nos, su yiunan, cu nan peticionnan. Bo devocion sigur lo engrandece y tin San Hudas Tadeo como devoto ta algo grandi Laga nos comparti nos testimonio tambe cu nos Rumannan den Cristo, confirmando cu Hesus ta Esun di ayera, awe, mañan y semper y ku E ta bibo y cu San Hudas Tadeo a yuda nos experiencia esei!!!

Standpunten van ADM

ADM,"ARUBA Den Marcha betoogt onderstaande standpunten. Standpunten die dagelijks deelnemen aan ons huidige levensproces. Het is zeer essentieel van belang dat een ieder van ons zich verbonden voelt met deze standpunten want wie de mening deelt met deze standpunten, deelt mee aan een solide en duurzame toekomst.

Het vernieuwen van de huidige autonomiePolitieke consensus binnen het Koninkrijk

MilieuDe rechten en plichten van het volkSociale ontwikkelingVeiligheidMulticulturele samenlevingVrijheid

Het vernieuwen van de huidige autonomie

ADM is van mening en is ervan overtuigd dat de huidige autonomie verouderd en gestagneerd heeft. Een autonomie die ons gebonden heeft om deel te nemen aan een eenzijdige ontwikkeling. Een ontwikkeling die er voor gezorgd heeft dat wij tot de dag van vandaag nog steeds afhankelijk zijn van het toerisme. Een autonomie die er voor gezorgd heeft dat ons staatschuld niet meer in balans is. En uiteindelijk heeft deze huidige autonomie er voor gezorgd dat de verstandhoudingen binnen het Koninkrijk der Nederlanden geschaad zijn. ADM betoogt om de huidige autonomie te vernieuwen. Een vernieuwing die ruimte creëert voor nieuwe politiekbeleidsvoering. Een beleidsvoering die de verstandhouding binnen het Koninkrijk der Nederlanden in haar volledigheid zal doen versterken.

Politieke consensus binnen het Koninkrijk

ADM is van mening en is er van overtuigd dat de politieke consensus binnen het Koninkrijk der Nederlanden nihil zijn. Dit komt door geen enkele vorm van deelname in het Nederlandse staatbestel, die de belangen van het verdrag en statuten van het Koninkrijk vertegenwoordigd en standhoudt. Mede hierdoor is er geen ruimte voor een gepast en objectief oordeel. Daarom zal ADM zich ook richten aan deze beweging. Een beweging die de politieke verhoudingen in het kader van het Koninkrijk der Nederlanden bindend zal zijn met het Nederlandse staatbestel. ADM zal betogen om parlementsleden te gaan werven om ook deel te gaan nemen in de Tweede Kamer der Staten-Generaal.

Milieu

ADM is van mening en is er van overtuigd dat de aandacht en ontwikkelingen op het gebied van milieu nihil zijn. ADM is er van overtuigd dat Aruba in verschillend milieu aspecten verontreinigd is. Om niet de uitstoot en mogelijk afval van de olieraffinaderij "Valero" te noemen. Ook onze zeeën rondom ons heen lijden aan vervuiling. ADM betoogt voor een verbetering op milieugebied. Want gezond leven, is het bewuster leven met ons omgeving.

Rechten en plichten van het volk

ADM is van mening en is er van overtuigd dat het huidige rechtsysteem niet optimaal functioneert waardoor de plichten in twijfels worden gebracht. Men voelt zich verloederd door het systeem dat men vaak de neiging en behoefte heeft om het eigen recht in handen te nemen. ADM betoogt voor een solide en betrouwbaar rechtssysteem waar iedereen zich naar alle tevreden kan berusten.

Sociale Ontwikkeling

ADM is van mening en is er van overtuigd dat de sociale ontwikkeling dermate verslechterd is, dat men zich zodanig geïsoleerd en gelimiteerd voelt en men gedwongen is om onrechtmatig te handelen waardoor men verzeild raakt met justitie. Voornamelijk de jeugd is een aandachtspunt waar wij met z`n allen even bij stil moeten staan. Het onderwijs en het kwaliteit hiervan is van essentieel belang. Want hierbij wordt een solide fundament neergelegd voor hun toekomst. Ook de werkgelegenheid moet met in een ieder huishouden accorderen. Want het werken of leren werken betekent, samen deelnemen aan de economische ontwikkeling van onze eigen persoonlijke eigendommen. Waar de opvoeding van onze kinderen centraal staat. ADM betoogt voor een veelzijdige ontwikkeling op het sociale gebied en zal dat in zijn striktheid en nauwlettendheid begeleiden met de benodigde instrumenten. ADM denkt niet alleen aan u sociale omgeving maar ook aan de ontwikkeling van u en die van uw familie.

Veiligheid

ADM is van mening en is er van overtuigd dat men zich onveilig voelt. Mede te danken aan ons falende rechtssysteem met betrekking tot het sociaal ontwikkelen van een ieder. Ook de verkeersveiligheid is zodanig verstoord, dat ongelukken aan de orde van de dag zijn. ADM betoogt voor een veilig verkeer. Dat betekent, dat men adequaat opgeleid moet worden voor het behalen van het rijbewijs. Ook na het behalen van dit rijdocument moet men de discipline handhaven in het kader van rijgedrag met alle facetten van dien. Dit betekent dat er meer politie op de weg moet komen om de openbare orde te behoeden en te handhaven. ADM heeft de veiligheid van het volk hoog in het vaandel. ADM kiest bewust voor uw veiligheid want uw veiligheid is de veiligheid van anderen.

Culturele en Multiculturele samenleving

ADM is van mening en is er van overtuigd dat er geen ruimte is geweest om het culturele aspect binnen het Koninkrijk der Nederlanden samen te voegen. Ver in het verleden heeft de kolonisatie een belangrijke factor gespeeld. Het is duidelijk dat sommigen nog steeds verankerd zijn aan deze factor. Een factor die geen van beide culturen binnen het Koninkrijk uiteen geëvalueerd is. Een ieder heeft haar eigen weg ingeslagen en achterwege gelaten de elkaars verbintenis,"het Nederlanderschap", ondanks ras, geloof, en pigmentkleur. Ook het multiculturele samenleving is sterk toegenomen. De vraag is, waren wij klaar hiervoor. ADM betoogt om de culturele samenleving binnen het Koninkrijk te doen herleven. Dat een ieder geprikkeld raakt van diens cultuur en de acceptatie, en waardig en respectvol behandeld worden. ADM zal alle mogelijke instrumenten ter beschikking stellen. ADM zal ook met een gedegen participatie, de multiculturele samenleving stimuleren. ADM betoogt de cultuur want cultuurschap is het verruimen van onze kennis.

Vrijheid

ADM betoogt de vrijheid van de mens als een belangrijk aspect van het leven. Wij moeten ons vrij voelen om te kunnen bewegen. Wij moeten in de gelegenheid zijn en ons vrij voelen om aan alle activiteiten te kunnen participeren. Het sporten onder ons is een belangrijke factor in ons leven. ADM zal er voor zorgen dat het op nationaal en internationale gebied goed beoefend wordt. Want met sporten maken wij ons samenleving wereldwijd bekend.

E conceptonan tambe ta wordo aprecia dor di e pasaheronan

E conceptonan di benta y F&B na aeropuerto a mustra di ta exitoso

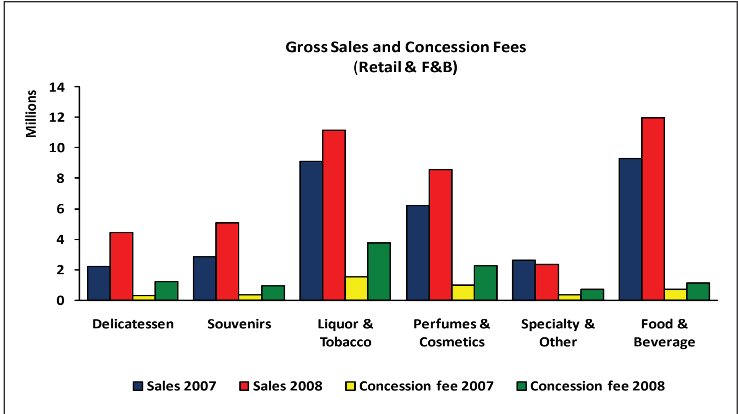
Skytrax World Airport Awards™ 2008

E filosofia nobo di concesion pa benta y tambe e operacionnan di cuminda y bebida (F&B) den e terminal di aeropuerto a trece resultadonan hopi positivo pa Aruba Airport Authority, tanto den e resultadonan financiero como tambe e satisfaccion di cliente. Asina ing. Mario Bikker a duna di conoce durante e reciente conferencia di prensa, unda nan a duna exposicion di nan relato financiero anual di 2008.

En lo general, entrada genera dor di concesion comercial, F&B y operadornan di Car Rental a aumenta cu 175% durante 2008 compara cu 2007. E total di benta di retail y operadornan di F&B den 2008 a aumenta cu 35% compara cu 2007 y e gastamento door di cada pasahero na salida a aumenta cu 27%. Gastamento na compras a subi cu 29% y na F&B a aumenta cu 21%. E siguiente ilustracion grafico ta mustra e cantidad di benta di tur e categorianan di producto pa 2007 y 2008, como tambe e entrada for di concesion pa AAA.

Den 2008, e car rentalnan a completa nan prome aña completo bao di nan acuerdo di concesion nobo cu a drenta na vigor na december 2007. E total di entrada pa AAA for di e cuenta di concesion cu ta wordo cobra n'e Car Rentalnan tabata casi 7 biaha mas cu e suma cu AAA a ricibi den 2007 (+586%). Bao di e acuerdonan nobo, e 10 operadornan di Car Rental actual (26 operador den e situacion bieu) a cuminsa paga un percentahe cu ta mara na nan benta como cobransa p'e derecho di concesion, resultando den un aumento grandi den entrada di concesion pa AAA.

E cliente su aprecio p'e conceptonan nobo tabata e.o. demostra dor di a ricibi e award como runner-up den e categoria di Latino America/Caribe di SKYTRAX' WORLD AIRPORTS AWARDS™ 2008 (*"The Traveler's Choice Awards"*). E survey mundial anual aki ta wordo haci dor di un organisacion di research den e area di aviacion cu ta estableci na Inglatera yama Skytrax, cu mas di 8.2 miyon questionario yena dor di pasaheronan rond mundo.



E entrevistanan haci na a pasaheronan ta inclui un lista detaya di mas di 40 categoria di producto y calidad di servicio for di check-in pa salida, for di yegada pa recogemento di maleta – incluyendo e limpiesa di e terminal, eficiencia di e staff, cortesia di e staff, borchinan den e terminal, procesamento di seguridad, imigracion y aduana, distancianan pa cana, como tambe otro aspectonan manera compras, opcionnan pa come, y sevicionan di internet.

E World Airport Awards ta wordo conduci sin sponsorhip pafo di e organisacion mes y e survey ta wordo internamente funda dor di e organisacion di research Skytrax.

Resultado di e prome kwartaal di 2009

Aruba Airport Authority N.V. ta raporta caida den e cifranan di trafico

Influencia di e recesion global limita actualmente

E efectonan di e crisis economico mundial actual cu ta afecta e gastamento di consumidornan ta sigui impacta e resultadonan di cantidad di pasahero y buelo na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix. Aruba Airport Authority N.V. (AAA) ta raporta cu e cantidad di pasaheronan cu ta genera entrada (revenue generating passengers (RGP) pa tanto e buelonan comercial y di general aviation p'e prome kwartaal di 2009 ta indicativo di e impacto directo cu e recesion actual tin riba biahamento y su demanda.

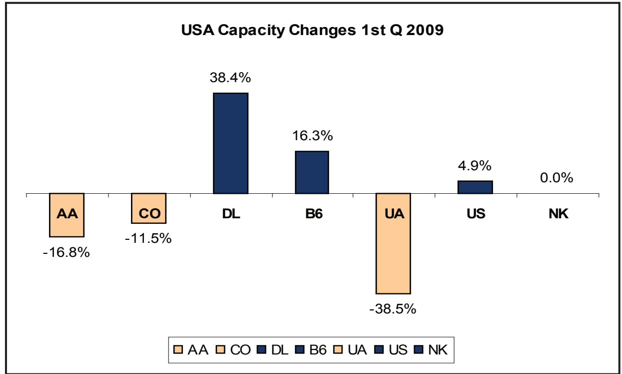
E cifranan di RGP pa pasaheronan comercial a baha cu -11.5% y pasaheronan di general aviation a subi cu 15.9% compara cu e prome kwartaal di 2008. Buelonan comercial y di general aviation a baha cu -9.0% y -0.6% respectivamente compara cu e prome kwartaal di 2008. E siguiente ilustracion ta mustra e prestacion mensual pa e prome kwartaal di 2009 compara cu 2008 tanto pa e trafico comercial y di general aviation.Continuando cu e analisis di e caida di -11.5% den e RGP pa e prome kwartaal di 2009, tin varios factor cu a influencia e caida. E impacto calcula di algun factor ta como lo siguiente, Pasco Grandi den 2008 a cai den luna di april y pesey a contribui n'e caida di -0.8% den RGP; e restriccion di buelonan charter for di Venezuela a causa un caida di -2.7%; 2008 tabata un 'leap year hence' cu a causa -1.1% den 2009; Operacionnan di Cruise Turnaroundnan Europeo a baha cu -3.9%. E recesion global a influencia e cifranan di RGP negativamente cu -3.0% pa e prome kwartaal di 2009.

Aerolineanan tabata capas di restructura nan modelonan di negoshi desde e ultimo verano debi na e prijsnan di gasoline cu a dune e industria un cierto bentaha riba otro negoshinan ora cu e meltdown financiero a sosode. Manera anticipa, e mayoria di e cambio den capacidad a wordo experencia den e mercado Mericano durante e prome kwartaal di 2009. Pa cada aerolinea e resultado pa Aruba tabata lo siguiente:

Delta a introduci un segundo buelo diario for di Atlanta pa Aruba durante temporadanan piek di invierno. Jetblue y Delta a añadi buelo y avion mas grandi for di e area di New York pa Aruba pa cubri e falta di servicio cu a surgi ora cu American a reduci su buelonan diario pa tres biaha pa siman. USAirways a añadi capacidad for di Charlotte y Boston. Desafortunadamente United Airlines a reduci su capacidad for di Washington y Chicago cu a impacta e RGP negativamente di tur dos destinacion. Den e mercado Europeo tanto Arkefly y Martinair a aumenta nan capacidad compara cu e prome kwartaal di di 2008 cu 48.0% y 51.9% respectivamente. KLM no solamente a reduci su capacidad durante e mesun periodo cu -2.0%, pero a anuncia tambe cu desde e schedule di verano e 4 buelonan pa siman di KLM pa Aruba lo wordo suspendi y cu Martinair, un compania di KLM/AF lo aumenta su capacidad pa Aruba for di 4 biaha pa siman pa buelonan diario anjadiendo mas asiento na e destinacion. Cruise turn around for di Europa a baha cu -22.0%.Latino America, a conoce e caida di mas grandi den capacidad durante e prome kwartaal debi primordialmente dor di e cancelacion di tur buelo charter for di Venezuela debi na rekisitonan imponi p'e Gobierno Venezolano. Santa Barbara mester a suspende su operacion pa Aruba por completo.

Influencia pa cambionan den capacidad y cu precaucion extremo practica dor di e consumidornan den e manera cu nan ta gasta placa a causa cu tur e mercadonan principal a mustra den nan cifranan di RGP y tambe den cantidad di buelo durante e prome kwartaal di 2009 compara cu 2008 un caida general den cantidad di pasahero.

'Nos ta keda cauteloso y ta segurando tur cos posibel pa minimalisa e impacto a causa di e 'downturn' economico' asina Peter Steinmetz, Managing Director di AAA a bisa. "Nos ta den contacto constante cu nos partnernan di aerolinea y tambe di turismo pa sostene adicionalmente e destinacion pa genera mas demanda. Sin demanda no lo tin servicio, aerolineanan actualmente ta bezig ta micromanehando tur nan buelonan y si prestacion, load factors y yield no ta segun loke a wordo spera, e capacidad lo wordo reduci of cancela."



Pakiko mi mester registra awe mes?

Pa mr dr. Zayènne Dyanirah van Heesen-Laclé

E derecho pa vota y pa ser selecciona pa un lista di un partido politico (*actief en passief kiesrecht*) ta un derecho fundamental di e poblacion di un pais democratico. Den paisnan democratico nos ta custumbra cu nos tin derecho pa vota, pero tin hopi generacion prome cu nos cu mester a lucha hopi duro pa e derecho pa por vota. Ademas tin hopi pais caminda ainda hende muher of parti di un poblacion no tin derecho di vota of di para riba un lista politico.

E aña aki ta prome biaha den historia cu persona di nacionalidad Hulandes cu residencia na Aruba y Antiyas por vota pa miembronan di Parlamento Europeo. Otro añanan un arubiano of antiyano biba na cualkier otro pais di mundo, por ehempel na Hulanda y hasta na Venezuela SI por a vota pa Parlamento Europeo, pero tur otro arubiano of antiyano biba na nan propio pais NO por a vota pa Parlamento Europeo. Ademas - aunke e situacion no ta totalmente igual - persona biba na ex-colonia di diferente otro pais Europeo, manera Francia, sí por a vota pa Parlamento Europeo, pero esey no tabata e caso pa e ex-colonianan Hulandes.

Despues di un decision di Corte Europeo na Luxemburg, Hulanda mester a cambia su ley encuanto voto pa miembronan di Parlamento Europeo (*Kieswet*), pa asina elimina e desigualdad cu tabatin entre personan di nacionalidad Hulandes biba na Antiyas y Aruba y tur otro persona cu nacionalidad Hulandes. Awor riba e terreno aki no tin desigualdad mas entre arubiano y antiyano biba na nan propio pais y tur otro hulandes. Democracia a vence un biaha mas.

Arubiano y antiyano cu kier haci uso di nan derecho pa vota y cu ta biba na Aruba of Antiyas mester registra prome cu nan por vota. Dia 22 di april 2009 ta e ultimo dia pa registra. Esnan cu residencia na Hulanda no mester haci nada. Nan lo haya un carchi pa vota cu post na nan adres personal.

No sea ignorante. Mantene democracia den bo pais y den Reino Hulandes. Haci uso di bo derecho pa vota. Registra awe! Ta bo ultimo chens!

Kiko ta Union Europeo?

Union Europeo ta un organizacion internacional supranacional. Esey kiermen cu e miembronan di Union Europeo a duna Union Europeo riba diferente tereno e autoridad pa tuma decision riba e terenonan ey. E paisnan mes no tin nada mas di bisa over di e terenonan ey. Tur esaki pa trece mas eficienca den e proceso di haci e economia di Europa uno fuerte den mundo. Union Europeo a ser funda despues di Segunda Guera Mundial, pa asina preveni mas guera den Europa y pa promove desaroyo economico den e Europa destroza despues di Segunda Guera Mundial. Union Europeo a cuminza prome como un colaboracion di produccion di energia, gas, carbon y metal. Materialnan necesario pa traha maquinaria pa guera. E idea tabata cu si por regula y controla e produccion di e materialnan aki, guera por a wordo controla y preveni.

Den corto tempo e colabaracion aki a crece y a wordo mas y mas basa riba un colaboracion economico cu e obhetivo di crea ún mercado común. Pa realiza e meta ey mas y mas tereno cu antes tabata tereno di e gobernacion nacional a bira terenonan supranacional riba nivel Europeo. E tareanan riba nivel supranacional ta wordo yama e 'Comunidadnan Europeo'. Tur derecho y obgligacion cu ta trata e Comunidadnan Europeo ta basa ariba e Tratado di Comunidadnan Europeo (*Verdrag van de Europese Gemeenschappen*). E tareanan mas importante di e Comunidadnan ta conecta cu e asina yama cuater libertadnan:

Libertad di trafico di persona (pesey tur studiante Europeo por studia na tur pais Europeo y tur cuidadano Europeo por viaha liber den ful Europa),

Libertad di trafico di producto (pesey tur cuidadano Europeo por bestel producto di cualkier otro pais Europeo sin paga impuesto),

Libertad di servicio (pesey awendia bao di curcumstancianan normal tur cuidadano Europeo cu un negoshi of un ofishi por brinda nan servicio den tur otro pais Europeo);

Libertad di capital (pesey tur cuidadano en principio por saca placa na tur banco Europeo gratis of pa e mesun tarifa cu nan mesun banco ta cobra nan).

Riba terenonan cu ainda ta tereno cu ta wordo regla ariba nivel nacional, gobierno di e paisnan di Union Europeo ta delibera regularmente (terenonan intragubernamental). E terenonan intergubernamental di Union Europeo ta (i) maneho comun exterior y di defensa (i) maneho comun policial y hudicial.

Union Europeo awendia ta consisti di 27 pais Europeo y di entre otro e siguiente organonan:

Conseho di Union Europeo, cu sede na Brussel, Belgica. E Conseho di Union Europeo ta e organo cu ta prepara e leynan primario di Union Europeo;

Comision Europeo, cu sede na Brussel, Belgica. E Comision Europeo, ta e motor, e organo di control y e directiva diario di Union Europeo. Laga nos bisa e 'gobierno' di Union Europeo;

Corte Europeo di Comunidadnan Europeo, cu sede na Luxemburg, e organo cu ta dicidi encuanto casonan hudicial cu ta trata temanan di Comunidad Europeo (e parti supranacional);

Rekenkamer, cu sede na Luxemburg, e organo cu ta controla e capital di Union Europeo;

Sistema di banconan central y Banco Central Europeo (ECBS en ECB), un sistema di colaboracion entre banconan central di e paisnan Europeo y e Banco Central Europeo cu sede na Frankfurt, Alemania. E Banco Central Europeo ta maneha e parti financiero di Union Europeo (politica monetario, maneho di valuta di exterior, produccion di moneda etc.) pa locual ta trata e moneda comun di Union Europeo (EURO);

Parlamento Europeo, cu sede na Strasburg, Francia (mas informacion ta sigui).

Kiko ta Parlamento Europeo?

Pa locual ta trata su tareanan, Parlamento Europeo ("PE"), por wordo mas of menos categoriza como e parlamento di Union Europeo, aunque cu e Conseho di Union Europeo tambe tin tarea importante riba e area di legislacion. E tareanan di PE ta:

Tareanan semi legislativo: PE ta participa den formulacion di leynan di Union Europeo. E poder di PE ta depende di e topico a base di cual leynan ta wordo traha;

Tareanan di control: PE tin entre otro (i) derecho di encuesta, (ii) poder pa controla e maneho di Comision Europeo (PE por demanda Comision Europeo pa baha), (iii) poder pa controla e Sistema di banconan central hunto cu Banco Central Europeo, (iv) PE ta nombra Ombudsman Europeo y otro tareanan;

Tareanan di control economico: entre otro formacion di e presupuesto di Union Europeo hunto cu Conseho di Union Europeo.

PE ta consisti di 785 miembro di e poblacion di Union Europeo. Cada cinco aña tin eleccion pa e miembronan di PE. Cada cuidadano di Union Europeo por vota pa PE. E miembronan di PE ta organiza den diferente partido politico Europeo.

Aruba y Antiyas y Union Europeo

Aruba y Antiyas ta e asina yama paisnan y teritorio 'overzee' di Union Europeo (*Landen en Gebieden Overzee*, "LGO"). LGO's no ta forma parti di Union Europeo. LGO's tin si un posicion preferencial, entre otro pa locual ta trata comercio entre LGO's y Union Europeo (reglanan preferencial pa locual ta trata importacion y exportacion di producto). Union Europeo no ta mete entre e relacion di e paisnan di Union Europeo cu nan ex-colonianan. E paisnan mes tin di dicidi hunto cu nan colonianan cua relacion nan kier tin cu otro y cu Union Europeo.

Aruba y Antiyas ta forma parti di Reino Hulandes. Maske cu Aruba y Antiyas no ta forma parti di Union Europeo, toch tin influencia di Union Europeo. Hulanda si ta un di e paisnan cu ta miembro di Union Europeo. Leynan Hulandes ta wordo mas y mas dicta for di Europa. Den Reino Hulandes nos ta mantene e idea di 'concordancia' a base di e Statuut di Reino Hulandes. Esey kiermen cu e leynan di e paisnan di nos Reino mester ta mas of menos igual of interpreta riba mesun nivel. Esey ta trece cu indirectamente hopi ley cu ta na vigor na Aruba, ta wordo interpreta a base di leynan di Hulanda, cual leynan hopi biaha ta procedente directamente di Union Europeo.

Ademas tur cuidadano di Reino Hulandes tin e mesun nacionalidad: e nacionalidad Hulandes. Arubiano y antiyano tin nacionalidad y pasaporte Hulandes. Cu e nacionalidad Hulandes aki, arubiano y antiyano ta alavez cuidadano di Union Europeo. Esey ta pone cu aunke Aruba y Antiyas ta solamente LGO y no ta forma parti di Union Europeo, arubiano y antiyano tin toch diferente derecho riba nivel Europeo. Un di e derechonan ey ta cu, asina cu un arubiano of antiyano yega Europa e tin e mesun derechonan cu tur otro Europeo. Asina ta tambe cu nos studiantenan cu bay biba na Hulanda por viaha, studia y traha den ful Europa.

Un otro di e derechonan ey aworaki ta e derecho pa vota riba miembro di Parlamento Europeo. ABO y tur arubiano y antiyano por vota riba tur e personanan di e diferente partidonan politico cu a wordo nomina riba e lista di e partidonan politico Europeo.

Ademas arubiano y antiyano tin tambe e derecho pa para riba lista di un partido politico Europeo pa asina por forma parti di Parlamento Europeo. ABO tambe por esey, no ta haci diferencia si bo a nace of bo ta biba na Aruba, Antiyas of Hulanda. Awor nos tur por vota y wordo escohi pa Parlamento Europeo. Dos persona naci y lanta na Aruba ya pa e eleccion venidero dia 4 di juni a haci uso di e derecho aki: Mito Croes pa partido CDA y Nadia Van Putten pa partido Groen Links.

REGISTRA AWE MES Y HACI USO DI BO DERECHO.

Pa mas informacion di e lista di candidato, Parlamento Europeo y e eleccion dia 4 di juni 2009, bishita e websitenan aki:

www.europarl.europa.eu/elections2009/default.htm?language=NL - www.europa-nu.nl - www.uheefthetvoorhetzeggen.nl - www.europarl.tv - www.stemwijzer.nl

NO LUBIDA. HACI USO DI BO DERECHONAN DEN BO PAIS Y BO REINO. REGISTRA AWE Y VOTA DIA 4 DI JUNI.

Dobel celebracion di ECO DMS na Musa Café di Artista









ECO Destination Management Services of Aruba a organiza un fiesta intimo di oficina na Musa Café di Artista, situa na Caya Betico Croes.

Ruben Mannes y Magali Meza tambe a representa e CEO di e compania, Wichita Villacres, ora cu nan a desvela e logo renoba di ECO DMS y a reconoce diez aña di servicio excelente di Glenda Henricus, e compania su director incansabel di operacion.

E logo anterior di ECO DMS, segun splicacion di Mannes, a wordo diseña pa e compania mes 20 aña pasa. E tabata decorativo y elegante y a contribui tremendamente na e compania su crecemento den e ultimo dos decadanan cu a pasa. Cu e desaroyonan economico negativo cu a presenta globalmente recientemente, ECO DMS a dicidi di haci un inversion y duna un extra chispa na e logo y articulonan di mercadeo, cu grafico mas fuerte, grandi y colorido cu ta mantene coneccion fuerte cu e ambiente bieu cu ta tan gusta y tan confia. E decision pa renoba material tambe a wordo stimula pa e Conferencia Internacional benidero di SITE 2009, cu lo tuma luga na Aruba di 30 di october pa 2 di november, di cual ECO DMS su CEO Wichita Villacres ta e co-director internacional. SITE a selecta Aruba como e pais anfitrion pa e Conferencia Internacional di 2009 cu lo trece hunto e mentenan top den viahe di incentivo, un industria global multi-biyonario.

Cu su 'look' nobo, ECO DMS ta dirigiendo su mes na clientenan cu ta optando pa scohe e compania como nan contacto di MICE na Aruba. E logo y e brochurenan pa Aruba na Ingles, y pa e mercado Latino na Spaño, mester a haci un impacto, un impresion emocional, motivando e clientenan pa desea y busca e servicionan di ECO DMS. E logo y articulonan di mercadeo, Mannes a sigui splica, mester comunica un actitud amabel, briyante y interesante, hopi similar na e ambiente den cual e servicionan di ECO DMS ta ser duna. Y e mensahe principal tabata y ta keda: "Nos lo haci'e posibel," "Bo negoshi ta nos unico negoshi," y "Nos lo presenta un experiencia motivacional bon planea y superbamente ehecuta." E mensahe cu ta sostene e imagen nobo di ECO DMS ta consisti di icononan special di Aruba, esta e cadushi, e faro, e kapel di Alto Visa y mas importante cu tur, e simbolo nobo, un compas incorpora cu e logo, cual ta para pa e manera di traha comprensivo di ECO DMS y su atraccion global, tambe pa e hecho cu e ta sirbi clientenan for di tur rond mundo.

ECO DMS awo ta ofrece su servicio na Aruba como tambe na Miami via un afiliacion cu PRA Destination Management of Southeast Florida. Fiel na e compania su compromiso na practicanan ambiental, tabata e peticion specifico di e CEO pa imprimi e brochurenan nobo di ECO riba papel recicla. ECO DMS a bira un Compania Berde na 2008. Mannes tambe a gradici su coleganan y cotrahadornan pa nan aporte creativo y a presenta e imagennan nobo, manera a ser concebi y ehecuta pa Marketing Plus NV.

Mannes y Meza a sigui pa honra Henricus pa su añanan di servicio cu un plakaat sumamente bunita, y a reconoce su contribucion importante na exito di e compania en general.

"Gang di Arte" 2009

Inscripcion a habri

DEPARTAMENTO di Cultura (DCA), Departamento di Asunto Social (DAS) y Fundacion Desaroyo Educativo Comunitario (FDEC) ta invita tur hoben na Aruba entre 13 y 18 aña pa forma parti di e "Gang di Arte 2009" cu ta tuma lugar den luna di mei te juli 2009.

"Gang di Arte" ta un competencia artistico y creativo. E intencion ta pa e hobennan expresa nan mes creativamente, den e disciplina di nan escohencia, riba un escenario profesional y cu e oportunidad di representa Aruba den e evento di Cultura di Reino durante Weganan di Reino den luna di juli 2009. Participacion ta den grupo di maximo 5 integrante. Gruponan por scohe entre e categorianan musica, canto, baile, teatro, arte visual, video art, literatura (poesia y cuenta cortico), diseño y moda. Tur presentacion mester ta original y traha pa e hobennan mes cu ta bai ehecute. No ta acepta trabounan existente di otro persona. Cada grupo ta haya mas o menos 7 minuut pa nan presentacion.

Den luna di mei y juni 2009 e participantenan por atende na diferente tayernan pa prepara nan presentacion. Lo tin dos pre finale riba dianan 4 y 5 di juli 2009 den 'Cristal Theatre', tambe yama 'Stardust Theatre' pa saca e finalistanan.

E presentacion final di e competencia "Gang di Arte 2009" lo ta diadomingo 19 di juli den e mes un lugar y Aruba lo conoce su ganadornan.

Esaki ta pa desaroya y fortifica nan talento y capacidad. Meta tambe ta pa crea un colaboracion entre diferente paisnan den Reino y un interaccion entre e disciplinanan artistico.

Tur hoben cu ta creativo y ta posee talentonan scondi, ta entre 13 cu 18 aña di edad por inscribi. Inscripcion lo sera dia 20 di mei 2009. Lugar di inscripcion of pa haya mas informacion ta na Departamento di Cultura, J.E. Irausquinplein 2-A, telefoon 582-2185 of John Freddy Montoya na telefoon 565 6903. Tur hoben bin participa y demonstra loke boso por!

Competencia di reciclahe di Arte 2009 a celebra tera

Na La Cabana

YIU di e asociadonan di La Cabana a wordo invita pa crea un pieza di arte for di material recicla pa e hotel su di 8 exposicion anual, cual a wordo teni como parti di e programa di Celebracionnan di Siman di Tera 2009.

Genesis Valdez y Yunaydy Olivero hunto cu Daniella Yarzagaray tabata e tres ganadornan den nan categorianan respectivo, Genesis pa e grupo mas hoben, Yunaydy pa e grupo di pre-teens y Daniella pa e teens hoben. Certificado y regalonan a wordo duna na tur e participantenan, cu a disfruta di e oportunidad di expone nan creacion publicamente den e hotel su sala di conferencia.

Otro participantenan a inclui Luis Eduard Arias, Kenia Da Costa, Joshua Zaandam, Tamar Cratz, Michael J. Da Costa y Raymie Echobardo.

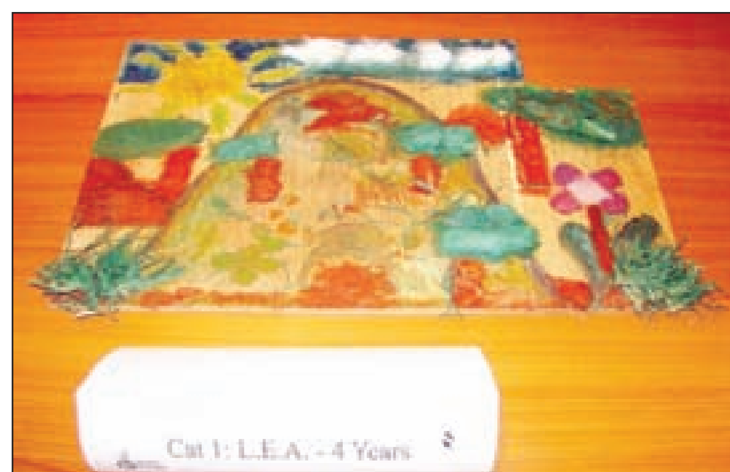
E temanan pa e creacionnan di arte a inclui Tera, Re-Biba, Re-Educa, Re-Forest & Re-Nurture.

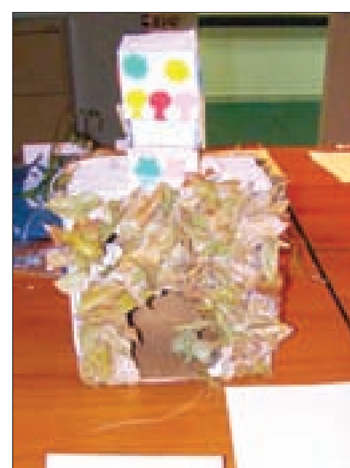






















Despues di a paga 300 dollar pa servicio, e ta perde riba dje 200 dollar tambe

E homber J.L., naci na Estados Unidos di 48 aña, dialuna madruga den careda di 4'or a pidi asistencia di polis, como cu el a bisa cu el a perde 200 dollar. N'e sitio, e ta papia cu polis y e ta bisa nan cu el a paga e muher di bar J.J.M.O. naci na Colombia di 29 aña, 300 dollar pa su servicio, y despues cu el a bay baña, el a ripara cu e falta 200 dollar.

E ta tilda e muher cu el a coy su placa. Polis ta papia cu e muher y e ta nenga cu e no a coy e placa y a bisa polis si nan kier nan por bay listra den su kamber. Polis a papia cu J.L. y a bise si e ta desea, e por bay duna keho.

Yiu drogadicto no ta di acuerdo cu su mama tin su pasport

PRESENCIA di polis a wordo pidi na un cas den Pindastraat, pa un yiu muher rebelde. N'e sitio polis ta papia cu e yiu muher C.F. di 32 aña y e ta declara na polis cu e ta cansa di su mama cu a kita su pasport di dje.

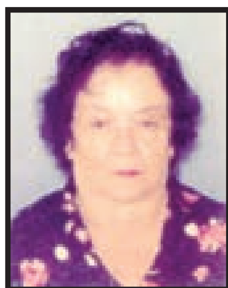
Polis a papia cu e mama y e ta bisa cu ta tur dia su yiu ta bin cas bao di influencia sea di marihuana of di cocaina. E mama ta bisa polis cu e tin e pasport, como cu e tin miedo cu e yiu lo perde, den e situacion cu e ta.

Tambe e mama a bisa polis cu e tin su ticket p'e bay Hulanda pa tratamento dia 7 di juli. Polis a papia cu e yiu muher y a dune un bon scual.



"Laga tur locual cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual mi ta laga 'tras keda bunita,
y laga tur esakinan termina den tur buniteza"

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero agradecido p aloque ela significa pa nos a bai inesperadamente nos esposa,mama, abuela y tanta



Sra. Elsie Marie Maduro-Vrolijk

Mihor conoci como "Elsie of Elsa"
***14 Nov. 1932 +20 April 2009**

Esposo: Augustin Maduro
Yuinan: Rosario Maduro y fam.
Maria y Eddie Koolman y fam.
Norma y Mario Martijn y fam.
Frida y Otty Kelly y fam.
Rogue Maduro y Era St.Jago y fam
Thelma y Reynold Gomez y fam
Mary Maduro y yiunan
Ruman: Juan y Lolita Vrolijk y fam
Swanan: Jose Cicilia y esposa y fam
Francisco Koolman y fam
Alousius Koolman y fam
Cuñanan: Rosa Croes y fam
Felisia Hernandez y fam
Marianita Croes y fam
Maria Geerman y fam

Tur su nietonan y bisanietonan, primo y primanan, sobrino y sobrinanan, comer y compernan, ihanan, bisiña y conocirnan

Su amiganan di cas: Hyacintha Nicolaas y fam, Emma Dijkhoff y fam
Demas famia: Kock, Vrolijk, Wouters, Solognier, Grovel, Ras, Angela, Fluonia, Maduro, Lo Mercado, Alli, de Mey, Castillo, Sint Jago, Hernandez, Winterdaal, v/d Linden, Panneflek, Rasmijn, Jansen, Dirkz, Wernet, Henriquez, Quant, Flanegin, Nicolaas, Liao Yen, Anthony, Geerman, Tromp, Rojas, Koolman, Krozendijk.

Despensa nos si durante nos tristeza nos por a lubida di menciona un of otro nomber.
Acto di entiero lo tuma lugar Diahuebs 23 di april 2009 na Misa Cristo Rey na Brazil. E restonan mortal lo ta na Weg Sero Preto 66 for di 11:00 di mainta te cu 13:30 di atardi, después elo Sali pa Misa Cristo Rey y pa Santana Central na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Weg Sero Preto 66



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

A FAYECE CHRISTIANAMENTE NOS MAMA, SUEGRA, WELA, BISAWELA, TATARAWELA, RUMAN, TANTA Y CUÑA:



SRA. OLGA FLORENCE GRAVENHORST

MIHOR CONOCI COMO: "FOYAN" OF "DANTJE"
NA EDAD DI 83 AÑA

NA NOMBER DI SU :

YIUNAN: MIECKEY GRAVENHORST
ALBERTICO "TICO" Y MARITZA THIELMAN-CROES
RICHARD THIELMAN
ROBERT "ROBBY" Y SHARIN THIELMAN-CHIRINO
ROXINE "JULLIE" THIELMAN
MARIE THERESE "MAYTHE" Y ACHMED TAWOOSH

NIETO(A)NAN: ALDON Y MARIA GOEMAN-WILLEMS
NATHALIE GOEMAN Y CARISSA RAMIREZ
THAISA Y ALBERT THIELMAN
JASON DE CUBA
SHANE Y LIDBERT THIELMAN
JUELLE THODE Y GINO HODGE
UWAYA Y FREDERICK KELLY- V.DER BLIEK
KINSASHA Y ANDRE FRANKEN- V.DER BLIEK
KYLEY JADE Y SAMUEL VAN DER BLIEK

BISANIETONAN: THARLEE, ANNEMARIE, JEAN CLAUDE, BRANDON
GOEMAN STACEY ST. HILL Y GERARD ECKMEYER
MELACHAY Y ISAAC KELLY
CELINE FRANKEN

TATARANIETONAN: THARLON CORNES Y NURIENNE GOEMAN

RUMANAN: MARIETHA Y MARO KOCK-GRAVENHORST Y YIUNAN
LILIAN ROMIJN-CRAANE (CUR)
RAUL CRAANE Y SEÑORA (CUR)
HILDRED CRAANE (CUR)
WINSTON CRAANE Y SENORA (CUR)
VIVIAN LOPEZ BAROSO CRAANE Y ESPOSO (CUR)

CUÑA Y SWANAN: MARLENE GRAVENHORST-ALBERTO (CUR)
ARTURO MALDONADO Y SENORA (BON)
ROMOLDO COFFI (ARUBA)

SOBRINO(A)NAN, PRIMO(A)NAN: BISLIP, MALDONADO, COFFI, GRAVENHORST, LANDWIER, KOCK, NICOLAAS, CRAANE
MANERA YIU: MYRNA HOLSMAN Y EDWIN RAS
AIDA GEERMAN Y SU YIUNAN SHARLENE Y KAYLEE
ARELY, JOOP, DWAYNE

FAMIANAN : GRAVENHORST, THIELMAN, TAWOOSH, GOEMAN, RAMIREZ, THODE, VAN DER BLIEK, ST.HILL, ECKMEYER, FRANKEN, RAS, KOCK, MALDONADO, BISLIP, COFFI, CRAANE, LANDWIER, NICOLAAS, CROES, CHIRINO, ABRAHAM, ELLIS, SMEIS, SNIJDER, DE JONGH, KELLY, COFFIE, JOSEPHA, WILLEMS, ROMIJN, ALBERTO, LOPEZ BAROSO, HOLSMAN, GEERMAN, RAS, DAKE, ELHAGE, DAOU Y DEMAS FAMIA NA ARUBA, BONAIRE Y CORSOW TA INVITA AMIGO, CONOCIRNAN, BISIÑANAN Y SU EX COLEGANAN DI ARUBA BEACH CLUB, PA ASISTI NA E **ACTO DI ENTIERO DI SRA. OLGA FLORENCE GRAVENHORST, MIHOR CONOCI COMO FOYAN OF DANTJE, CUAL TA TUMA LUGAR DIARANZON 22 DI APRIL, PA 4'OR SALIENDO FOR DI MISA SAN FRANSISCO NA PLAYA PA SANTAN CATOLICO NA SABANA BASORA.** E DEFUNTO LO TA REPOSA FOR DI 2'OR DI ATARDI DEN MISA SAN FRANCISCO NA PLAYA.

DESPUES DI ENTIERO NO TA RICIBI CONDOLENCIA NA CAS.

Homber ta reclama cu

Prome cu divorcio a tuma lugar, ya caba muher ta ricibi bishita di su amigo den cas

POLIS a bay dialuna anochi, 23.21 na un cas na Shiribana, pa un asistencia den un problema entre pareha. N'e sitio polis ta papia cu e homber C.C. naci na Estados Unidos di 63 aña, kende ta bisa polis cu e no ta di acuerdo cu su casa ta ricibi bishita di su amigo J.M. naci na Aruba di 37 aña, den su cas, mientras cu nan ta den proceso di divorcio. Segun C.C. a bisa polis cu e bishita di e amigo a dura hopi largo. Pero a resulta cu t'e muher no kier pa J.M. bay. Polis a intermedia, y a bisa C.C. cu tur dos tin e mesun derecho den e cas y e tambe por trece kende cu e kier den e cas. C.C.no tabata kier a compronde. Polis a intermedia.



Agencia Funeraria Zepp Wever
Bao maneho di Rowald y Gladys Wever
Caya G.F. Betico Croes 218
Tel: 5821612 - 5827442

Cu honda pena pero conforme pa e bendicion cu Dios a duna nos pa por a disfruta y comparti momentonan inolvidabel .
A bay sosega den brasa di Senor un bon mama, wela y ruman



Sra Maria Victoria Bello

***08-11-1951 + 20-04-2009**
" Chia "

Na nomber di su esposo: Freddy Bello
Su yuinan: Ryan Bello (Raidy)
Randolf y Anabel Bello
Gerald Bello y Adrian Kock
Su nietonan: Priscilla bello
Jaytan Bello
Reginald Bello
Rodrerick Bello
Aidan Bello
Suegra: Modesta Bello (Dede)
Suegro: Seledono bello (Don)

Rumannan: Quintin y Calista Erasmus
Sra. Vda Johanita Maduro y famia
Lorens Erasmus y Senora
Simon Erasmus
Mena Erasmus y Louis Maduro y famia
Flora y Rudy Zievinger y famia
Felicia y Eduardo Joaquin y famia
Pablo y Betty Erasmus y famia
Vda. Lourdes Roza y famia
Frank Erasmus
Eric y Jane Erasmus
Shahaira Boekhoudt
Merzura Wever
Dolfi y Antonieta Kock

Su omo: Chabin Erasmus y famia
Su tantanan: Vda. Maria Ruiz y famia
Vda. Catrin Ruiz y famia
Madrinanan: Irena Willems y famia
Vda. Dora Franken y famia
Swa y Cuñanan: Roland y Baby Bello y famia
Ita y Rudy Gonzalez y famia
Jim Y Betty Bello
Lourdes y Theo Croes y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan tur su bon bisiñanan. Su amistadnan y demas famia famianan: Erasmus, Bello, Werleman, Wernet, y Wenet na Curacao y demas famianan. Ta invita pa asisti na e **acto di entiero cual lo tuma lugar Diahuebs 23 di April 2009 pa 4or di atardi saliendo for di Misa Santa Filomena na Paradera.**

For di 2or e restonan mortal di "Chia" lo ta reposa den Misa Santa Filomena na Paradera.

Ta ricibi bishita di condolencia di 7or pa 9or na Angochi 18C
Disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.
Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

A bay drumi dushi den braza di Papa Dios, nos mama, casa, wela, suegra y ruman stima.



Sra. Lidia Maria

Werleman-Arends
***10-2-1942 - +19-04-2009**

Na nomber di su esposo:
Bruno Werleman
Yuinan: Gina y Robby Burleson y Famia
Giovanny y Nerissa Werleman y Famia
Rumanan: Mirna (Ina) y Andres Franken y Famia
+Mario Arends
+Candy Arends
+Robby Arends
Nietonan: Miguel, Gioraydrick, Nishendrick.
Nietanan: Irza, Nishendra y Darlise
Mescos cu yuinan:
Joanne Matos-Kock, Lisandra Griffith Arends, Frida Maduro, Hillward Geerman, Analia Rosel, Myron Kirchner.
Mescos cu Nietonan:
Donovan, Stephanie, Kehdy y Lionel
Swa y Cuñanan:
Sra. Vda. Sandra Arends Seute y Famia
Julio Croeze y Famia
Eddy y Diana Werleman y Famia
Grace y Olindo Donata y Famia
Sra. Vda. Filomena Werleman van Dinter y Famia
Tali Werleman y Famia
Frido Werleman y Famia
Suzy y Angelo Kirchner y Famia
Sobrino y Sobrinanan:
Kenneth Arends
Indra Arends y Etienne de Lannoy y famia
Michael Arends
Lisandra y Eduard Griffith y Famia
Igmar Franken y Lucila Rodriquez y Famia
Merrely Franken y Dietwin Krozendijk y Famia
Andre y Kinsasha Franken y Famia
Liliana Arends
Junior y Zoyla Croeze y Famia
Lito y Mariams Donata y Famia
Lino y Andrea Donata y Famia
Luschka y Erwin Boekhoudt y Famia
Derrick y Erika Werleman
Leanne Werleman
Mirella y Nino da Costa Gomez y Famia
Milo Werleman y Gisela Dirksen
Leo Werleman y Raquel van Rooy
Michel Werleman y Famia
Dwayne Kirchner
Myron Kirchner
Consuegro: Sr. Julian Kock y Sra. Beulah Hassell
Mama di su nieta: Shareen Montes-Bikker
Amigonan di Cas: Betty y Mirna Arends, Benny y Sixta Nisbeth, Arie y Jetta v/d Linden, Jachi y Lucia Maduro, Franklin y Lucia Maduro, Onsie Vrolijk-Croes, Petra Tromp, Carl Beyer, Iraida y Esposo, Erna Henriquez, Ronnie y Delia Larmonie, Mariano y Aura Mathilda, Chonay y Marie Wever, Eeuw y Oscar, Mario Briesen y Señora, Arturo Kock, Dionicio Vrolijk, Farelda de Kort y Ija Lacle., Judella Maduro, Ramona Hassell., Socorro Hernandez-Becerra y Familia (Mexico), Boei Marchena y Famia, Lorenzo y Marcia Flores y Famia.
Amigonan di Alhambra Casino y Margriet Beauty Salon.
Primo y Primonan.
Ihanan
Bisiñanan: Ale Geerman y Famia, Editha Kock y Famia.
Jozef Albus y Famia, Dingi Koolman y Famia,
Vito Henriquez y Famia y demas bisiñanan y conocirnan.
Famia: Arends, Werleman, Burleson, van Dinter, Hassell, Franken, Koolman, Lacle Wouters, Haakmeester, Noguera, Henriquez, Lin, Zarraga, Rasmijn, Croeze, Donata, Kirchner y demas famia.
Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar Diahuebs, 23 di april, 2009 pa 4:00 p.m. di atardi na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz.
E difunto lo ta reposa na cas, Santa Cruz 210-A for di 11:00 a.m. pa 1:30 p.m. y di 2:00 p.m. na Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz, despues pa Santana Catolico Sta. Maria.
Lugar di flor of krans ta bai tin un box disponibel den misa pa donacion na Ambiente Feliz.
Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.
Adres pa condolencia: Sta. Cruz 210-A
Diaranson di 7:00 p.m. – 9:00 p.m.

Aña di La Reina

Competencia di fli na Playa Pabao

DIRECTIVA di Centro di Bario Playa Pabao ta participa na e hubentud y mayornan di Playa Pabao y di Aruba en general cu e aña aki lo tuma lugar su tradicional competencia di fli. E actividad aki lo tuma lugar diahuebs 30 di april pues, Aña di La Reina na Centro di Bario Playa Pabao. Inscripcion ta tuma lugar riba e dia di competencia for di 8'or di mainta y lo cobra e suma di 5 florin pa fli. Competencia di fli ta cuminsa 9'or. Pa 4'or di atardi lo tin baile di cinta y oportunidad pa baila te cu 7'or di anochi. Lo competi den 3 categoria: A 10 cm – 50 cm, B 51 cm – 100 cm y categoria C 101 cm – 200 cm. Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta pidi participantenan pa tuma bon nota di e categorianan y ta desea nan tur clase di exito riba e dia aki. Lo tin un bar y cushina bon surti. Pues bin celebra aña di La Reina den un ambiente familiar na Centro di Bario Playa Pabao.

Celebracion di misa special di Nieuw-Apostolische Kerk di Aruba

DIADOMINGO 26 di april 2009 pa 10'or di mainta, Nieuw-Apostolische Kerk (N.A.K.) di Aruba lo tene un misa special pa celebra cu un pareha di Aruba lo ricibi bendicion di Dios pa ocasion di e 25 aña matrimonial.

E misa lo wordo dirigi p'e Pastor di e comunidad, sr. Aad C. Tetteroo, y e coro di misa lo brinda acompañamento durante di e misa special aki. E misa di N.A.K. ta situa na Goletstraat 5-A na Oranjestad.

Despues di misa lo tin oportunidad pa combersa como tambe disfruta di algo di come y bebe. Un y tur ta keda cordialmente invita pa asisti n'e misa aki.

Resultado di Loteria



LOTTO CATOCHI
3536
7462
4260

ZODIAC
2160 Cancer

BIG FOUR
8309

SUPER FOUR
6039

LOTTO DI DIA 02-11-16-24-30

DIARIO
4170
5817
7149

CORSOW
6716
7911
1555

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Maria
Pariba di Brug: San Nicolas

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. van Trigt
Pariba di Brug: dr. Kiewiet

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131 588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856 582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229- 82600.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

E dolo di laga bai

E adolecente promedio ta purba tur sorto di manere pa scapa di control di mayor, y durante e añanan tumuloso aki, hopi mayor lo no kier haci nada otro sino di mustre porta di cas. Pero ora e tempo yega, laga un yiu bai hopi biaha ta doloroso, sino imposibel pa hopi mayor. Mayornan cu a lanta na yiunan cambiando nan bruki, pasando nan dor di cuido diario; guiandonan dor di purunchi y graduacion, hopi biaha kier tene nan yiunan cu nan te hopi despues cu nan papel como mayor a caba. E mesun compromiso y amor, cu ta pone mayornan haci asina un bon trabao ora nan yiunan ta chiquito, por haci tambe cu nan kier tene mucho duro na nan yiunan, ora esakinan bira grandi y adulto. Tin algun mayor cu tin asina hopi necesidad di nan yiunan cu ta dificil pa laga nan bai. E yiunan ta bira extension di e mayornan y nan ego ta hopi relaciona cu otro.Tog, ta responsabilidad di mayornan pa laga bai y libera e adolecente adulto pa e busca su mes caminda. Mayornan cu ta nenga di laga bai hopi biaha ta forza nan yiunan pa escohe entre dos alternativa hopi robez.
Un di nan ta pa baha cabez pa e dominio y manipulacion di mayor, cu ta haci cu nan ta bira marionetanan dependiente y keda mucha pa semper.E otro ta di reponde fuertemente, manera un volcan cu ta rementa y basha su lava riba tur loque ta den su caminda. Pa manda bo yiu suavemente den mundo riba su mes, check bo mes mannan prome. Bo ta wantando nan mucho duro? Si esey ta asina, anto esaki por ta e miho momento pa laga bai un poco.

Yamada na tur miembro di OPPA

OPPA ta haci uso di e posibilidad aki pa corda tur su miembronan riba e reunion general cu lo worde teni diadomingo awor, dia 26 di april 2009, na Renaissance Convention Center. Los di tur e puntonan cu tin cu worde atendi, lo tin tambe basta informacion tocante actividadnan y .... biahenan, organisa specialmente pa OPPA dor di Maduro Travel. OPPA a pidi Maduro Travel pa ta presente pa 9.30 na nos sala di reunion, p'asina nos por haya tur informacion necesario. Tambe OPPA lo haya informacion tocante actividadnan na club RCA.
Directiva ta haci un fuerte apelacion riba tur su miembronan pa ta presente pa 9.30 di mainta na sala di reunion pa probecha di tur informacion den e reunion tan importante pa nos tur.
Nos ta topa diadomingo awor!!!

Dia di Tera

Cambio di clima: Aruba y rond Mundo ta experienci'e

CAMBIO di clima lo trese tempo nobo pa Aruba? E temporada aki nos ta considera como temporada di hisa fli. Un temporada seco cu hopo biento. Nos lo keda cu e clima aki durante e temporada di Cuaresma?
Cambio di clima por trece efectonan destrastoso na unda tereno te hasta barionan lo bay bao awa. Tambe cambio di clima por trece efectonan positivo pa agricultor. E proceso di cambio di clima ta wordo infuencia dor di proceso natural (actividad di solo, e distancia cu mundo ta drai rond di solo, etc.) y dor di polucion di ser humano. Dor di manda gasnan daniño den aire nos ta stimula e proceso di cambio di clima.
Kico ami como persona por haci pa alivia cambio di clima?
Cambia e bombionan pa luz cu ta spar energia y placa.
Core auto conciente, pa gasta menos gasolin.
Ora di cumpra auto, scohe un cu ta gasta menos gasolin.
Ora di cumpra aparato electrico, scohe un cu ta gasta menos eletricidad. Tip pa Dia di Mama!
Uza coriente conciente: no laga porta di frishider habri largo. No habri ventana ora airco ta cendi of laga e porta habri ora e airco ta cendi.
Cumpra surge protector y paga aparatonan electronico dor di paga e surge protector. No laga charger of aparatonan riba standby.
Planta mata cu ta wanta secura.
Come crioyo, come bonchi cu pinda.

Cambio di clima lo trece tempo nobo pa Aruba. Yuda Mama Tera yuda nos.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 22 April 2009

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.41	1.43	1.45
Engelse Pond Sterling	2.53	2.58	2.64
Zwitserse Frank per CHF. 100	152.04	152.76	153.56
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.94	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	179.97	181.62	182.44
Euro per XEU. 100	228.24	230.33	232.64

BANCO DI CARIBE N.V. ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE
Nos ta honra Bo confianza

E Potret di Dia

noticia@awemainta.com

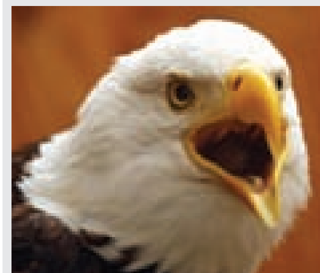


Tres tiger Sumatra cachorro ta hunga den e exhibicion na e Parke di Animal Salvahe di San Diego Zoo. E trio a nace 13 di November, 2008, y recientemente a ser permiti den e area habri di nan habitat pa vista na publico. Solamente entre 300 a 400 tiger Sumatra ta biba riba e isla di Sumatra na Indonesia, mayoria di nan den parkenan nacional.

Nos Mundo Loco

Muher horta pa aguila

Polis na Austria a keda na shock ora di a wordo puntra pa investiga despues cu un muher di 69 aña a ser horta pa un aguila.



E pensionado a keha cu un aguila baha for di den aire y a gara su tas for di su man y bai cune.

Klara Maier no por a kere su wowonan ora e parha cu su halanan di shete pia, a baha riba caminda y a ranca e tas habri pa mira e contenido.

Polis na Kundl, Austria, despues a haya e parha ta sconde den un campo y por a sigui'e te na su doño Ernst Koenig.

"E aguila ta un tiki den mal estado y cu herida pero lo recupera," un fuente di polis a bisa.

"E ta un parha getrain cu a sali y perde den e area. E nunca mester a busca pa cuminda riba su mes promer y e tas di e muher tabata e mesun color y forma cu e tas cu su doño ta warda su cuminda aden."

"E ta un parha hopi calmo," Ernst Koenig a bisa. "E tabata hambra y a pensa cu e tas lo por tin algo di come aden."

Cincuenta aniversario celebracion Aña di la Reina

DIA 30 di april proximo ta recorda cu cincuenta aña pasa a cuminsa cu e celebracion di Aña di La Reina riba dia 30 di april. E organisacion Oranje Vereniging Aruba a keda funda na februari 1948 cu e meta pa coordina e actividadnan relaciona cu e hubileo di oro di Reina Wilhelmina na augustus 1948 y na mesun momento pa e inauguracion di reinado di Reina Juliana na september 1948.

Ora cu Reina Beatrix a tuma e reinado over di su mama na 1980, el a dicidi cu Aña di La Reina ta keda dia 30 di april, fecha di cumpleaños di su mama Princesa Juliana den feliz memoria.

Na principio Oranje Vereniging tabata haya ayudo di fondonan di Hulanda pa coordina e celebracion na Aruba y despues tambe di parti di Gobierno di Aruba. E celebracion tabata consisti di dos parti esta e parti ceremonial y e parti di celebracion den pueblo.

E celebracion den pueblo ta conoci pa e weganan popular manera sutamento cu cusinchi, subi pal'i seba, hisamento di flie, coremento den saco, competencia di boto miniatura, coremento tras di porco etc. Te cu awe ainda e celebracion den barionan ta tuma luga y ta momentonan cu amigo y famia ta topa otro pa pasa ratonan agradabel.

Den añanan ochenta a surgi e idea pa bini cu un premio pa stimula e trabao pa hobennan riba diferente tereno manera deporte, cultura, tereno social etc. A introduci e copa Gobernador Ben Leito, e tempo ey gobernador di Antiyas Hulandes di cual Aruba tambe tabata forma parti. E copa aki a keda existi na Aruba te na 1992. Tabata e aña cu e prome Gobernador di Aruba, señor Felipe B. Tromp, a retira y presidente di Oranje Vereniging Aruba e tempo ey, señor Jos van der Schoot, a acerca señor Tromp pa dedica e copa na su persona.Pues copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp ta un premio pa un hoben of instancia hubenil cu a destaca durante e ultimo aña sea ariba tereno social, cultural, deportivo. Un organisacion of scol cu durante henter aña a traha cu proyectonan pa bienestar di formacion di nos hobennan tambe por bini na remarke. Ultimo dia pa entrega un proposicion ta diahuebs awor 23 di april.



Waste – Rec (Waste – Management & Recycling)

Ban uni forsa p'e limpiesa di e Santana di Gobierno na Zeewijk

MANERA ya anuncia den medio di prensa e comision 'Mi Futuro' di Parlamento Hubenil lo tene un limpiesa nacional dia 25 di april benidero. Comision Waste – Rec (Waste – Management & Recycling) kier sostene e intento aki riba fecha menciona cu'un limpiesa di Santana di Gobierno na Zeewijk for di 7.30 a.m. pa 12.00 p.m.
En conecion cu esaki Comision Waste – Rec ta invita tur persona cu tin nan ser keri dera den dicho santana y/of tur iglesia of organisacion cu a forma un team, pa uni man pa logra dicho limpiesa. Manera ya conoci e Santana aki na Zeewijk tin mester di atencion urgentemente.

Un comision apart lo wordo instala cu lo keda encarga cu mehoracion y maneho di e santana aki. Nos intencion ta p'e santana aki bira e prome proyecto comunitario cu nos kier realisa, por medio di e Campaña 2009 – 2010 di Waste - Rec.
Mas informacion encuanto e campaña aki lo wordo anuncia pronto. Pa nos structura e limpiesa aki un invitacion ta bay na tur famia, iglesia of organisacion pa cuminsa registra nan nomber n'e siguiente miembronan di e Comision Waste – Rec.: Gloria Richardson na 734-2150 of 584-6965, Brigitte Gomez 560–2663 of 584-5039, Shirley Illidge–Hillman 730-2612, Sandra Wilson 560–6033 of 584-4694 y Theresita de Graf 748-6844. Di antemano un danki na tur cu na un of otro forma lo aporta n'e limpiesa nacional aki.

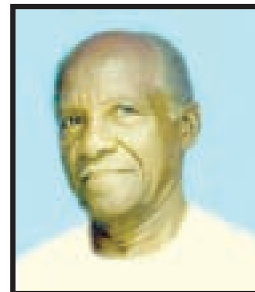


Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

"Mi ta warda, warda so riba Señor,
mi tin fe den su palabra. "

Ps. 130:5

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa cu a fayece na Madeira:



Juan de Dios Fundador Martina

mihor conoci como:
"Juancho curandero di Pos Chiquito"

Na nomber di su:
esposa: Maria Gracia Martina
yiunan: Consesa Martina y famia
Diego Martina
Shila Bergland y famia
Dinora y famia
Reinel Martina y famia
y demas yiunan na Colombia, U.S.A. y St.Maarten
nieta y nietonan, sobrino y sobrinanan na Corsow, Boneiro y Hulanda
rumannan: Hilda Pourier
Adorita Martina
bisiñanan di Pos Chiquito

amigonan di cas: sr. Vi Marten y famia, sra. Corina y famia, sra. Fatima Gomez,
sra. Diolinda de Cuba, sr. Nelio Gomez, sra. Maria v/d Lee,
sra. Lucy Capello y famia, sr. Joffrie Gomez y yiunan,
sra. Albertina Dumfries y famia, sra. Ingrid y yiunan,
sr. Hubert Willems y famia
demas amigonan: Dokter di cas Britt-Croes
Cas di Partido A.V.P.
Colonia Portugues
Polis y Recherche

famia: Martina, Mendes, Toppenberg, Koolman, Adamus, Hofman, Leito, Willems, Marten, Gomez, de Cuba, Capello, Dumfries, Salao, Fernandes-Afroo, Croes, Geerman, Raghunath.

Acto di entiero ta tuma lugar dia 22 di april 2009 na Madeira.

Nos memoria di nos defunto stima lo tin un santo sacrificio di misa diadomingo 26 di april 2009 pa 5:30 di atardi na Misa Sagrado Curzaon di Jesus na Savaneta.

Entrante 20 di april, inicio di Siman di Tera

Intensificacion di mantencion limpi cant'i nos careteranan





SUSHEDAD vagabundo (zwerfafval) ta un di e tipo di sushedad mas visibel riba nos isla y cu den ultimo tempo ta hayando hopi atencion den prensa y comunidad. Ministerio di Salubridad Publico, Medio Ambiente y Asuntonan Administrativo y Estrahero conhuntamente cu SERLIMAR a elabora un plan di accion unda cu lo intensifica e limpiesa y mantencion di careteranan primario y secundario rond di nos isla pa di e manera aki eleva e calidad di e trabaonan aki y e nivel aestetico di e red di careteranan.

Ayera mainta, den un encuentro cu prensa, Minister drs. Booshi Wever den presencia di Relacionista Publico di Serlimar, Natalie Wolff, a splica meta di esaki ta pa intensifica e actual trabaonan di mantencion y limpiesa canto di careteranan primario inicialmente y despues segun cu esakinan ta bai ta mehorando, lo sigui pa careteranan secundario.
Algun caretera secundario unda cu e concentracion di turista ta halto, tambe a ser inclui den e planning aki. Tambe, dor di haci e trabaonan aki mas eficiente y e ploegnan mas visibel, esaki lo sirbi como un incentivo pa stimula un y tur, negoshi y particular y bishitante, pa coopera na mantene nos isla limpi.

Ehecutacion di e plan lo inicia riba 20 di april. Sinembargo, lo concentra e prome dianan riba e beachnan publico pa motibo cu e ta coincidi cu e conclusion di e temporada oficial di campamento. Alabes, riba e fecha aki tambe lo haci entrega simbolico di un vest di seguridad na e ploegnan di Landschapbeheer.

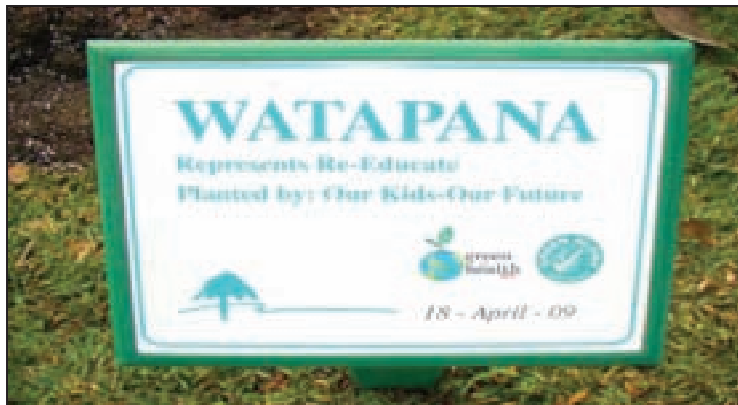
E strategia cu a scoge pa e proyecto aki ta di inserta varios ploeg hunto na diferente area y di e manera aki logra mihor resultado den menos tempo.
E plan aki cu ta inclui extra esfuerso y intensificacion di trabao ta na prome lugar na bienestar di nos comunidad. P'e motibo aki un di e condicionnan crucial pa por logra bon resultado t'e colaboracion di nos comunidad pa yuda na mantene nos careteranan limpi. Na momento cu ta riba careteranan of trottoirnan, por fabor haci extra esfuerso pa di ningun manera susha esakinan.

La Cabana a organiza un ceremonia di planta mata

Na nomber di nos yiunan, nos futuro









LA Cabana Beach & Racquet Club a organiza un ceremonia di planta mata di Watapana na cuminsamento di e hotel su Programa di Siman di Tera 2009.
E Celebracion di apertura di Siman di Tera a bira algo sumamente special cu e plantamento di e mata, cual a representa e proceso educacional di practicanan berde. Miembronan di staff di La Cabana Beach & Racquet Club, incluyendo Gerente General Joe Najjar, tabata presente na e ceremonia casual.
E agenda di Siman di Tera, cual ta inclui lectura tocante e isla su flora y fauna, nos awa, architectura Arubiano tradicional y practica berde ambiental, ta un iniciativa di e ekipo di Asunto Berde y Salud. E hotel tambe a tene su di 8 competencia anual di arte recicla e siman aki y ta contando e dianan pa yega Dia Mundial di Cruz Cora, Dia di Famia, Dia di Ingenieria Global, Dia Mundial di Lama y e di 16 evento anual di Aruba Reef Care.
Lo tin lectura adicional tocante salud y bienestar, reciclahe, preservacion di turtuga, Biodiesel, preservacion di e capa di ozone y limpiesa di Sponsor-Un-Miya den e siguiente lunanan.